

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO - PVUSD
PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA– Migrant & Seasonal Head Start Program
294 Green Valley Rd. ▪ 2^{do} Piso ▪ Watsonville ▪ CA 95076 ▪ (831) 728-6955

Junta del Comité de Política ~ Policy Committee Meeting
Salón de la Mesa Directiva – Board Room
Videoconferencia ~ Video Conference
<https://pvusd.zoom.us/j/85766544125?pwd=NTc1SnljRHl1RmZsY0luOHNPZ3pyUT09>

6 de octubre, 2022 ~ October 6, 2022

6:30 p.m. - 7:00 p.m. Firmas/Hojas de Asistencia
Sign-in/Attendance Records

Agenda

- 1) **Bienvenida/ Welcome:** Jose Carlos Gómez, presidente/President 7:00 - 7:05 p.m.
a) Establecer *quorum*/Establish Quorum
- 2) **Periodo de Comentario Público/Public Comment Period*** 7:05 – 7:15 p.m.
Los primeros diez minutos están reservados para miembros del público para dirigirse al Comité de Política sobre temas de interés del público que esté dentro de la materia de jurisdicción del comité./ The first ten minutes of the meeting are reserved for members of the public to address the Policy Committee on items of interest to the public that are within the subject matter jurisdiction of the committee.
- 3) a) **Agenda:** repaso, cambios, adiciones/ review, changes, and additions 7:15 – 7:30 p.m.
Asunto de acción / Action item
b) **Repaso del acta (minutas)/ Review of Minutes**
1. Junta del 21 de septiembre de 2022
September 21, 2022 Meeting
Asunto de acción / Action item
- 4) **Reporte de los miembros del Consejo de Política – Junta del 24 de septiembre, 2022** 7:30 - 7:35 p.m.
Report from Policy Council Members – September 24, 2022 Meeting 5 min.
- 5) **Reportes de los miembros del Comité de Política sobre las juntas del Comité Local de Padres** 7:35 - 7:50 p.m.
Report from Policy Committee members on Local Parent Committee Meetings 15 min.
▪ Forma: Reporte del Representante al Comité de Política
Form: Representative's Report to Policy Committee
Maria E. Narez, personal de servicios a las familias/Family Services Advocate
- 6) **Reporte de la directora del programa – Director's Report** 7:50 - 8:00 p.m.
(vea el reporte escrito incluyendo el tema de seguridad y prácticas de supervisión/
see written report including safety and supervision practices) 10 min.
Angelica C. Renteria, directora/Director
- 7) **Reporte Financiero/Financial Report** 8:00 – 8:10 p.m.
(incluyendo reporte de alimentos servidos en los centros, gastos de tarjetas de crédito y reporte
de inscripción/ including center meals, credit card expenditures and enrollment report) 10 min.
Jose Rocha, supervisor de operaciones del programa/ Program Operations Supervisor

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO - PVUSD
PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA– Migrant & Seasonal Head Start Program

- 8) **Reporte de Información del Programa 2021-2022** 8:10 – 8:30 p.m.
Program Information Report 2021-2022
Angelica C. Renteria, directora/Director
Asunto de acción / Action item
- 9) **Reporte de la Revisión Anual de Monitoreo (2-4 de agosto, 2022) y Plan de Acción Correctiva** 8:30 – 8:40 p.m.
Annual Monitoring Review Report (August 2-4, 2022) and Corrective Plan of Action
Angelica C. Renteria, directora/Director
Asunto de acción / Action item
- 10) **Revisión del Presupuesto #1 2022-2023** 8:40 – 8:50 p.m.
2022-2023 Budget Revision #1
Angelica C. Renteria, directora/Director
Asunto de acción / Action item
- 11) **Reporte de Enlaces de la Mesa Directiva - Board of Trustees Liaison Report** 8:50 – 8:55 p.m.
Jennifer Schacher y Daniel Dodge Jr. **5 min.**
- 12) **Comunicaciones de la Oficina de Head Start/ Communications from the Office of Head Start** 8:55 – 9:00 p.m.
• Presentación de informes sobre incidentes de salud y seguridad infantil/Reporting Child Health and Safety Incidents [ACF-IM-HS-22-07]
- 13) **Preguntas/Otros ~ Questions/Other** 9:00 – 9:05 p.m.
- 14) **Fecha de la próxima junta:** 9:05 – 9:10 p.m.
jueves, 3 de noviembre, 2022 – Salón de la Mesa Directiva y por videoconferencia, **Hora: 7:00 p.m.**
Next Meeting:
Thursday, November 3, 2022 – Board Room and by Video Conference, **Time: 7:00 p.m.**
- 15) **Clausura – Adjournment** 9:10 – 9:15 p.m.
Asunto de acción/ Action item

*** Periodo de Comentario Público - Reglas**

El público será limitado a tres minutos. Atención es llamada al hecho de que el Comité tiene prohibido por ley tomar alguna acción en temas discutidos que no estén en el orden del día. Ninguna conclusión adversa será tomada si el Comité no responde al comentario público en este tiempo./ Speakers shall be limited to three minutes. Attention is called to the fact that the Committee is prohibited by law from taking any action on matters discussed that are not on the agenda. No adverse conclusions should be drawn if the Committee does not respond to the public comment at this time.



Junta del Comité de Política
miércoles, 21 de septiembre de 2022

ACTA

1. **Bienvenida:**

Siendo las 7:00 p.m. el presidente del Comité de Política, Jose Carlos Gómez, dio comienzo a la junta dando la bienvenida a los presentes. Se estableció el *quorum* con 10 miembros.

2. **Período de Comentario Público:**

No hubo comentarios del público.

3. **a) Agenda:**

El Sr. Jose Carlos Gómez dio lectura a la agenda. No habiendo cambios, la agenda fue aprobada por unanimidad dando la moción la Sra. Alma Zamudio y siendo secundada por la Sra. Carolina Blanco.

b1.) Repaso del Acta

Se repasó el acta del 4 de agosto, 2022. No habiendo correcciones, el acta fue aprobada por unanimidad dando la moción la Sra. María Corrales y siendo secundada por el Sr. Gonzalo Vega.

4. **Reporte de los Miembros del Consejo de Política – Junta del 27 de agosto, 2022**

La Sra. Carolina Blanco reportó que el consejo aprobó la distribución de fondos para el año fiscal 2023-2024.

5. **Reportes de los miembros del Comité de Política sobre las juntas del Comité Local de Padres**

Los Representantes al Comité de Política que tuvieron su junta del Comité Local dieron un breve reporte sobre los temas que fueron presentados en su junta mensual.

6. **Reporte de la Directora del Programa (ver reporte escrito)**

Reporte de agosto de 2022

Inscripción de niños

Hasta la fecha se han colocado 628 niños. Continúan las actividades de reclutamiento y de inscripción para el programa de invierno.

Personal

El programa está reclutando para varios puestos entre ellos: especialista de casas de cuidado infantil familiar, coach/mentor de instrucción y maestras.

Contratos

El programa estableció un contrato con dos instructoras de instalación de asientos de seguridad que estarán proveyendo un entrenamiento para las familias el sábado, 8 de octubre.

Calendario de Actividades y Servicios

El último día de servicios para los niños que entraron al kínder fue el viernes, 12 de agosto. La construcción del centro Freedom todavía no ha comenzado, se están esperando los permisos correspondientes de la ciudad de Watsonville.

Monitoreo

Durante la semana del 2 al 4 de agosto se llevó a cabo la revisión anual de monitoreo en las áreas de educación, salud mental, discapacidades, fiscal y recursos humanos. Solo hubo dos recomendaciones. El reporte del monitoreo y el plan de acción correctivo serán presentados al Comité de Política y la mesa directiva en octubre.

Seguridad y Prácticas de Supervisión

El proyecto de renovación del centro Calabazas se presentará a la mesa directiva el 14 de septiembre para aprobación. Se espera que la construcción comience en cuanto el centro cierre a finales de octubre.

Otros

Las actividades de reclutamiento continúan por medio de diferentes eventos en la comunidad.

7. Reporte Financiero

Jose Rocha, supervisor de operaciones del programa, repasó el reporte financiero de julio 2022. Jose repasó el reporte de fondos básicos que es el presupuesto principal del programa, los gastos hasta la fecha y el balance del presupuesto. El porcentaje gastado del presupuesto de fondos básicos fue del 38.91%. También reportó que se ha generado el 20.18% del presupuesto de fondos no federales. Además, Jose repasó los siguientes reportes: el reporte del presupuesto de Entrenamiento y Asistencia Técnica, el reporte de COVID-ARP, el reporte de COVID CRRSA, el reporte de la tarjeta de crédito, el reporte de los alimentos servidos en los centros y el reporte de datos programáticos.

8. Reporte y Recomendaciones del Grupo de Trabajo de Gobernación – junta del 9/8/22

La directora Angélica C. Rentería, reportó que el grupo de gobernación del programa se reunió el 8 de septiembre. En esta reunión se repasaron los datos del reporte de información del programa y las metas y objetivos del programa. Después se llevó a cabo una sesión para que los miembros del comité ejecutivo y el enlace de la mesa directiva aporten otras ideas para abordar las metas y retos del programa. Basado en las recomendaciones del grupo se hicieron cambios a las metas y objetivos. Por ejemplo, se proveerá más apoyo para las proveedoras nuevas en la parte educativa de los niños y por lo tanto se modificaron los talleres de desarrollo profesional. También se estarán explorando las carreras técnicas por medio de la escuela de adultos y se ofrecerán temas de disciplina positiva para los padres.

9. Solicitud Anual de Fondos para el 2023-2024

- **Plan de Servicios del Programa 2023**

La directora, Angelica C. Renteria, repasó el plan de servicios del programa para el 2023-2024. No hubo preguntas del comité.

- **Presupuesto**

La directora repasó el presupuesto del programa y explicó que el programa recibió un aumento del 3% del presupuesto total en fondos del ajuste de costo de vida y fondos de calidad. Al mismo tiempo, las maestras recibieron un aumento de salario del 6%. El programa cubrirá 3% del aumento y el distrito escolar cubrirá el otro 3%. La contribución del distrito escolar para el presupuesto 2023-2024 en total será \$228,617, más el costo indirecto.

En el presupuesto se agregó el aumento de \$1 en el reembolso de los preescolares en casas de cuidado infantil familiar. También se incluyeron fondos en el presupuesto para

aumentar el reembolso para las proveedoras que proveen servicios a niños con condiciones excepcionales.

La directora comentó que el costo indirecto aumentó del 3.57% al 3.71%. Además, debido a renuncias de personal que estaban en el último escalón en cuanto a salario, se convirtieron tres puestos temporales a puestos permanentes con el propósito de retener más personal. Además de estos cambios, no hay aumentos salariales programados para el resto del personal.

Por último, la directora repasó los dos presupuestos de la porción no federal.

- **Plan y Presupuesto de Entrenamiento y Asistencia Técnica para el 2023-2024**

La directora explicó que el plan de entrenamiento y asistencia técnica se elabora tomando en cuenta los resultados del asesoramiento de la comunidad, los resultados de las encuestas de padres, y las recomendaciones del personal y el concesionario. El plan incluye la asistencia a conferencias.

- **Asesoramiento de la Comunidad**

La directora repasó los datos del asesoramiento de la comunidad. Explicó que los datos se actualizan cada año. Dio un repaso de los hallazgos del asesoramiento y los cambios propuestos.

- **Procedimiento de Reclutamiento y Capacitación sobre la Elegibilidad (ERSEA)**

Guadalupe Rocha, coordinadora de servicios a las familias y comunidad, dio un repaso de los cambios al procedimiento de elegibilidad, reclutamiento, selección, inscripción y asistencia. El cambio principal fue que las familias que son elegibles para el programa CalFresh (anteriormente conocido como estampillas de comida) ahora son elegibles para recibir servicios bajo las pautas de ingresos elegibles. Guadalupe explicó que las familias deben de estar recibiendo los servicios de CalFresh al momento de inscripción y que las familias aún deben obtener el 51% de su ingreso total en trabajos de agricultura.

Guadalupe Rocha dio un entrenamiento sobre los requisitos de elegibilidad para las familias. Repasó los cambios a la definición de trabajo agrícola.

- **Procedimiento para los Reembolsos de Actividades de Gobernación del Programa**

Irene Herrera-Noh, supervisora de participación de padres, repasó los cambios al procedimiento de reembolsos de actividades de gobernación del programa. Actualmente el reembolso para las actividades de gobernación es de \$50 por medio día y \$100 por día completo. Se propuso aumentar el reembolso a \$60 por medio día y \$120 por día completo. Este cambio es para estar al día con el aumento en el costo de vida y el aumento en el salario mínimo en California.

La Sra. Rocío Contreras dio la moción para aprobar la solicitud de fondos que incluye los siguientes componentes: plan de servicios del programa, presupuesto, plan y presupuesto de entrenamiento y asistencia técnica, asesoramiento de la comunidad, procedimiento de reclutamiento y capacitación de elegibilidad (ERSEA) y procedimiento de reembolso. El Sr. Gonzalo Vega secundó la moción y fue aprobado por unanimidad.

10. Comunicaciones de la Oficina de Head Start

Se repasaron las siguientes comunicaciones de la Oficina de Head Start:

- Orientaciones de la Oficina de Head Start para el uso de los fondos asignados en la Ley de Plan de Rescate Estadounidense del 2021 (ARP) (Pub. L. 117-2); Complemento de ACF-IOAS DCL-22-01 [ACF-IM-HS-22-05]
- Estrategias para estabilizar la fuerza laboral de Head Start [ACF-IM-HS-22-06]

11. Reporte de Enlace de la Mesa Directiva

Jennifer Schacher, enlace de la mesa directiva, se tuvo que retirar temprano, pero enviará algunos eventos comunitarios a Irene para compartir con el grupo.

12. Preguntas/Otros

El Sr. Jorge Ortiz preguntó que si los padres interesados en tomar clases de desarrollo infantil para el proyecto “Caminitos” pueden empezar el próximo semestre o si se tienen que esperar hasta el semestre del otoño. La directora explicó que los padres que se interesen en tomar las clases pueden empezar el próximo semestre que empieza en enero de 2023.

13. Fecha de la Próxima Junta

La fecha de la próxima junta será el jueves, 6 de octubre, 2022 a las 7:00 p.m. en el salón de la mesa directiva y por videoconferencia.

14. Clausura

La junta se dio por terminada a las 9:06 p.m. dando la moción la Sra. Carolina Blanco, siendo secundada por la Sra. María Corrales y aprobada por unanimidad.



Reporte de la directora

Para ser compartido con: La Mesa Directiva, El Consejo de Política y los Comités Locales

Mes: Septiembre del 2022

ACTIVIDADES A REPORTAR:

1. **Inscripción de niños** – Hasta la fecha ya se han inscrito y colocado un total de 639 niños. Las citas de inscripción continúan en octubre para el programa de invierno.
2. **Finanzas –Para gastos actuales** – Vea el reporte escrito.
3. **Porción No Federal –Para detalles** – Vea reporte escrito.
4. **Reporte de Datos Programáticos** – Vea reporte escrito.
5. **Personal** – El Departamento de Recursos Humanos continúa reclutando Especialistas de Casas de Cuidado Infantil Familiar, Coach/Mentor de Instrucción y maestras.
6. **Contratos – Incluye reporte de Proveedoras de Casas de Cuidado Infantil Familiar** – Estamos en el proceso de contratar con dos proveedoras nuevas por un total de 18 espacios adicionales. Además, estamos contratando con un experto en temas relacionados con la salud mental para que ofrezca un día de desarrollo profesional al personal y a las Proveedoras durante el mes de octubre.
7. **Calendario de Actividades y Servicios** – La renovación del centro Freedom ya esta en proceso. La coordinadora de discapacidades y salud mental esta asistiendo a un entrenamiento de certificación sobre la Pirámide de la Enseñanza. El personal administrativo asistirá a un retiro administrativo el día 10 de octubre en Sonora California.
8. **Monitoreo** – No hubo visitas de monitoreo durante el mes de septiembre. Los resultados de la revisión junto al plan de acción correctivo serán presentados al Comité de Política y a la mesa directiva en las juntas del mes de octubre.
9. **Seguridad y Prácticas de Supervisión** – Durante el mes de septiembre se ofrecieron entrenamientos de prevención de abuso infantil para todo el personal y proveedoras de cuidado infantil familiar. Además, todo el personal estuvo recibiendo entrenamientos en los siguientes temas requeridos: Acoso Sexual, Seguridad cibernética y como responder al acoso.
10. **Otros** – Continuamos participando en el mercado del centro de Watsonville, cada otro viernes para reclutar familias. Seguimos visitando agencias de la comunidad para dejar volantes de reclutamiento y estamos enviando volantes con las proveedoras y maestras para que nos ayuden a repartirlos. Apreciamos su apoyo continuo.

Resumen Mensual del Informe de Datos Actualizados del Programa (PIR, sigla en inglés) para el Consejo de Políticas y Mesa Directiva

Pajaro Valley Unified School District (PVUSD)

[Migrant Head Start]

agosto 2022



626
Niños Acumulados



510
Familias Acumuladas



87
Maestras

Tipo de Elegibilidad

(#)		(%)
17	Niños Sin Hogar	3%
	Niños en Adopción Temporal	0%
266	Recibe Asistencia Pública	42%
253	Ingresos por Debajo de la Pobreza Federal	40%
37	Ingresos Cerca de Bajos (requiere una exención)	6%
53	Ingresos Sobre las Pautas (máximo 10%)	8%

Niños con Discapacidades

(#)		(%)
59	Discapacidades	8%
	(% de la matrícula contratada; mínimo 10%)	

Evaluación del Desarrollo para los Nuevos Niños(as) Inscritos

(#)		(%)
204	Nuevos Niños(as) Inscritos (acumulados)	33%
132	Recibió Evaluación <45 días de los Nuevos Niños(as) Inscritos	65%

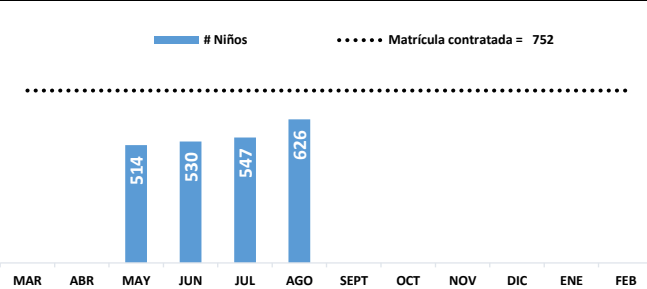
Salud de los Niños

(#)		(%)
615	Tiene Seguro Médico	98%
548	al Día Con el Cuidado de Salud Preventivo	88%
21	Condición de Salud Crónica	3%
11	Recibieron Tratamiento Médico	52%
	de niños con enfermedades crónicas diagnosticadas	
623	al Día con las Vacunas	100%
	También incluye a aquellos elegibles para la exención y aquellos con todas las vacunas posibles en este momento, pero no para su edad	
616	Acceso a Servicios Dentales	98%
313	Completaron Exámenes Dentales Profesional	50%
82	Recibió Tratamiento Dental	91%
	(de niños en edad preescolar que necesitaban tratamiento dental distinto al cuidado preventivo)	
198	BMI Saludable	55%
	(los niños menores de 3 años están excluidos)	

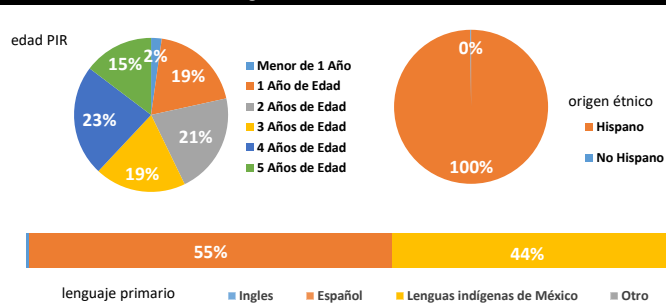
Educación del Personal

# Personal	% llenan los requisitos mínimo de educación
12	Maestras de la Clase Preescolar: BA+ 25%
	Maestras de la Clase Preescolar: AA+ 100%
	(Un título AA es el requisito mínimo de educación para los maestros de preescolar, pero al menos el 50% debe tener una licenciatura.).
8	Asistentes de Maestra de la Clase Preescolar: CDA+ 100%
22	Maestras de la Clase de Infantes / Niños Pequeños: CDA+ 100%
45	Proveedoras de Cuidado Infantil: CDA+ 100%
	(Incluyen a aquellos que están actualmente inscritos en un programa CDA / equivalente o superior. CDA=Asociado/Diplomado en Desarrollo Infantil (CDA, sigla en inglés)
	(Todo el personal debe cumplir con los requisitos mínimos de educación para su puesto).

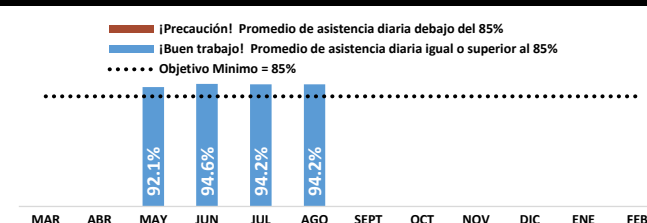
Matrícula Cumulativa de Niños



Demografía de los Niños Matriculados

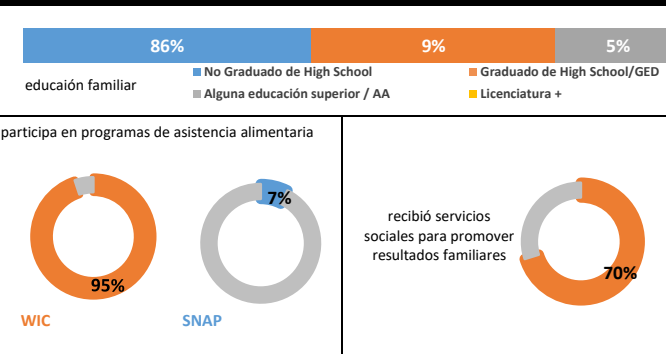


Promedio de Asistencia Diaria



% de niños crónicamente ausentes (ausente más del 10% de los días de clase): 19%

Información Familiar



simbolo clave:

★ = ¡Buen trabajo!
Cumple o excede las regulaciones o expectativas de Head Start

⚠ = ¡Precaución!
Resultados más bajos de lo esperado

✗ = ¡Tomar acción!
No cumple con las regulaciones de Head Start



Director's Report

To be shared with The Board of Trustees, The Policy Council and the Local Committees

Month: September 2022

ACTIVITIES TO REPORT:

1. **Child registration** – A total of 639 children have been enrolled and placed. Registration appointments continue in October for the winter program.
2. **Finance –For current expenses** – See written report.
3. **Non-Federal Share –For details** – See written report.
4. **Program Data Report** – See written report.
5. **Staffing** – The Human Resources Department continues recruiting for Family Child Care Home Specialists, Instructional Coach/Mentor and Teachers.
6. **Contracts – Includes report of Family Child Care Home Providers** – We are in the process of contracting with two new Family Child Care Home Providers for a total of 18 additional slots. In addition, we are contracting with a mental health expert to offer professional development opportunities to staff and Family Child Care Home Providers in October.
7. **Calendar of Activities and Services** – The Freedom site renovation is now in process. The Disabilities/Mental Health Coordinator is participating in the Teaching Pyramid certification training. On October 10, all Management staff will be attending a retreat in Sonora California.
8. **Monitoring** – There were no monitoring visits during the month of September, The Annual Monitoring Review results along with the Corrective Plan of Action will be presented to the Policy Committee and to the Board of Trustees at the October meetings.
9. **Safety and Supervision Practices** – During the month of September, teachers and Family Child Care Home Providers participated in the mandated reporter training. In addition, they received trainings on the following required topics: sexual harassment, bullying recognition and response, and cybersecurity.
10. **Other** – We continue attending the Watsonville Farmer's Market, every other Friday. In addition, we continue visiting community agencies to drop off recruitment flyers and sending recruitment flyers to centers and Family Child Care Homes, please support our efforts by taking flyers to your workplaces. We appreciate your continued support!

MONTHLY PROGRAM INFORMATION SUMMARY REPORT FOR POLICY COUNCIL & GOVERNING BODY

Pajaro Valley Unified School District (PVUSD)

[Migrant Head Start]

August 2022

626
cumulative children

510
cumulative families

87
teaching staff

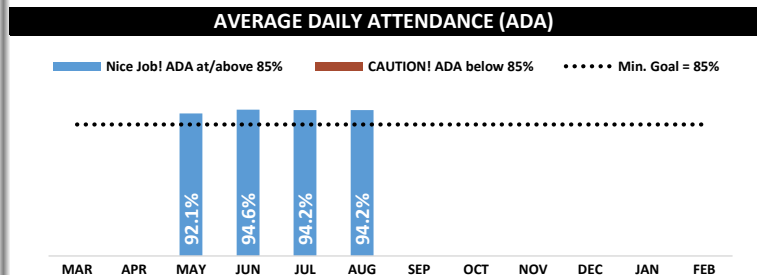
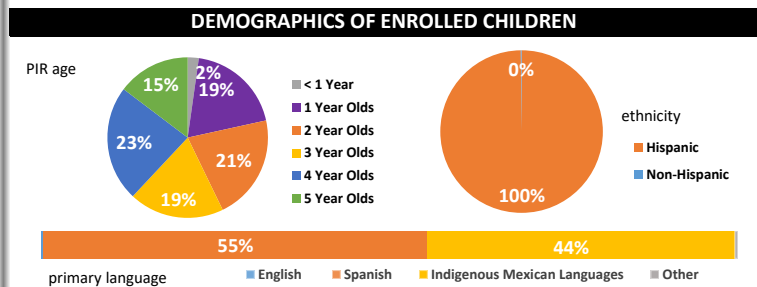
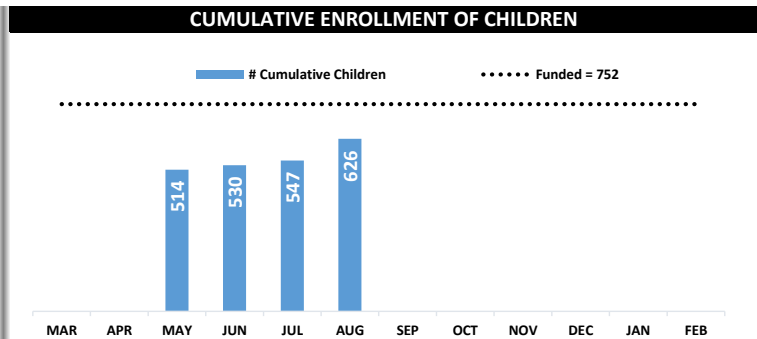
PRIMARY TYPE OF ELIGIBILITY		
(#)		(%)
17	Homeless Children	3%
	Foster Children	0%
266	Receives Public Assistance	42%
253	Income Below Federal Poverty	40%
37	Near Low Income (waiver required)	6%
53	Over Income (maximum 10%)	8%

CHILDREN WITH DISABILITIES		
(#)		(%)
59	Disabilities	8%
	(% of funded; minimum 10%)	

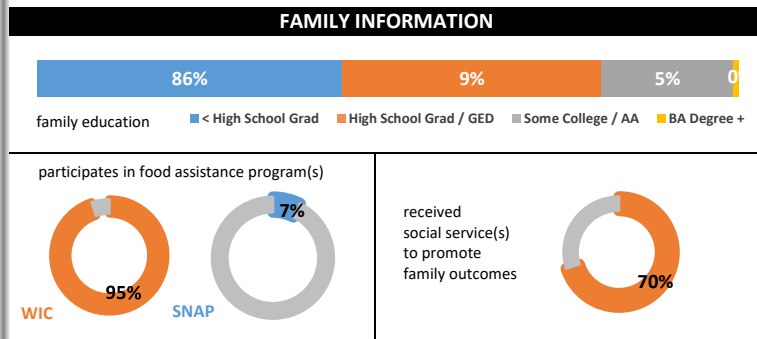
DEVELOPMENTAL SCREENING OF NEW ENROLLEES		
(#)		(%)
204	New Enrollees (cumulative)	33%
132	Received Screening <45 Days	65%
	(Of new enrollees)	

CHILDREN'S HEALTH		
(#)		(%)
615	Has Health Insurance	98%
548	EPSDT Up-to-Date	88%
21	Chronic Health Condition	3%
11	Received Medical Treatment	52%
	(Of children with diagnosed chronic health conditions)	
623	Immunizations Up-to-Date	100%
	(Also includes those eligible for exemption & those with all immunizations possible at this time, but not for their age)	
616	Access to Dental Care	98%
313	Completed Dental Exam	50%
82	Received Dental Treatment	91%
	(Of children who needed dental treatment other)	
198	Healthy BMI	55%
	(Children under 3 years are excluded)	

STAFF EDUCATION			
# Staff		% Meet Minimum Education Requirements	
12	Preschool Teacher: BA+	25%	
	Preschool Teacher: AA+	100%	
	<i>(AA degree is minimum education requirement for a Preschool Teacher. However, at least 50% should have a BA degree or above).</i>		
8	Preschool Assistant: CDA+	100%	
22	Infant/Toddler Teacher: CDA+	100%	
45	Family Child Care Provider: CDA+	100%	
	<i>(Includes those who are currently enrolled in a CDA/equivalent program)</i>		
<i>All staff should meet minimum education requirements for their position.</i>			



% of children who were **CHRONICALLY ABSENT** (missed over 10% of class days): **19%**



symbol key:

★ = Nice job!

Meets or exceeds Head Start regulations or expectations

⚠ = Caution!

Results lower than expected

✖ = Take Action!

Does not meet Head Start regulations

Sources: (1) Program Information Report, (2) COPA #201 (Attendance), (3) COPA #241S (Chronic Attendance).

All data is cumulative as of report month, unless otherwise indicated.

2022-2023

AUGUST

FINANCIAL REPORT

Includes:

- **Credit card expenditures**
 - **Center meals**
 - **Enrollment**
-

Reporte Financiero de

AGOSTO

2022-2023

Incluye:

- **Gastos de tarjeta de crédito**
- **Alimentos servidos en los centros**
 - **Inscripción**

PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA							
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pajaro							
Reporte Financiero del 2022-2023							
Fondos Basicos							
Agosto del 2022							
		Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto
6a	Personal	\$ 3,073,695	\$ 1,251,177	\$ 366,203	\$ 1,617,380	\$ 1,456,316	52.62%
6b	Beneficios	\$ 2,350,933	\$ 1,258,587	\$ 291,472	\$ 1,550,060	\$ 800,874	65.93%
6c	Viajes fuera del area	\$ 10,454	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 10,454	0.00%
6d	Equipo (Mas de \$5,000)	\$ - \$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e	Articulos y Suplementos	\$ 198,039	\$ 36,978	\$ 17,045	\$ 54,023	\$ 144,016	27.28%
6f	Contratos (No aplica a delegados)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g	Renovaciones	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Costos del Distrito/Administrativos	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Pagos a Proveedores	\$ 2,375,386	\$ 628,998	\$ 162,090	\$ 791,088	\$ 1,584,298	33.30%
6h	Otros Servicios/Costos de Operacion	\$ 263,227	\$ 47,631	\$ 22,841	\$ 70,472	\$ 192,755	26.77%
6j	Costos Indirectos	\$ 309,090	\$ 115,851	\$ 31,893	\$ 147,744	\$ 161,346	47.80%
6k	Total	\$ 8,580,824	\$ 3,339,221	\$ 891,544	\$ 4,230,766	\$ 4,350,058	49.30%
Fondos No Federales							
		Presupuesto Aprobado	Total Previamente Generado	Total Actualmente Generado	Total Generado a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje del Presupuesto Generado
	Total de Fondos No Federales	\$ 2,155,546	\$ 434,981	\$ 164,350	\$ 599,331	\$ 1,556,215	27.80%
Costos Administrativos							
		Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto
	Total de Costos Administrativos	\$ 766,219	\$ 261,669	\$ 76,301	\$ 337,970	\$ 428,249	44.11%
Otros Ingresos							
			Reclamos Previos	Reclamos Actuales	Total de Reclamos a la Fecha	N/G**	
	Programa de Comida		\$ 49,681	\$ 21,362	\$ 71,043	\$ -	
	Interés		\$ -	\$ 43	\$ 43	\$ -	
	Otro (especificar)		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
	Total		\$ 49,681	\$ 21,405	\$ 71,086	\$ -	
Comidas							
			Desayuno	Almuerzo	Bocadillo	Total	
	Cantidad de comidas para el mes		2254	2307	4019	8,580	

MIGRANT AND SEASONAL HEAD START							
Pajaro Valley Unified School District							
2022-2023 Financial Activity Report							
Basic Funds							
August 2022							
		Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
6a	Personnel	\$ 3,073,695	\$ 1,251,177	\$ 366,203	\$ 1,617,380	\$ 1,456,315	52.62%
6b	Fringe Benefits	\$ 2,350,933	\$ 1,258,587	\$ 291,472	\$ 1,550,060	\$ 800,874	65.93%
6c	Travel (Out of Area)	\$ 10,454	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 10,454	0.00%
6d	Equipment (over \$5,000/unit)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e	Supplies	\$ 198,039	\$ 36,978	\$ 17,045	\$ 54,023	\$ 144,016	27.28%
6f	Contracts (N/A for Delegates)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g	Renovations	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	District Administrative Fees	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Provider Payments	\$ 2,375,386	\$ 628,998	\$ 162,090	\$ 791,088	\$ 1,584,298	33.30%
6h	All Other Services/Oper. Expenses	\$ 263,227	\$ 47,631	\$ 22,841	\$ 70,472	\$ 192,755	26.77%
6j	Indirect Costs	\$ 309,090	\$ 115,851	\$ 31,893	\$ 147,744	\$ 161,346	47.80%
6k	Total	\$ 8,580,824	\$ 3,339,221	\$ 891,545	\$ 4,230,766	\$ 4,350,058	49.30%
Non-Federal Funds							
		Approved Budget	Total Previous Generated	Total Current Generated	Total Generated To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Generated
	Total Non-Federal Share	\$ 2,155,546	\$ 434,981	\$ 164,350	\$ 599,331	\$ 1,556,215	27.80%
Administrative Costs							
		Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
	Total Administrative Costs	\$ 766,219	\$ 261,669	\$ 76,301	\$ 337,970	\$ 428,249	44.11%
Other Income							
			Previous Claim	Current Month	YTD Claim	N/G**	
	Food Program		\$ 49,681	\$ 21,362	\$ 71,043	\$ -	
	Interest		\$ -	\$ 43	\$ 43	\$ -	
	Other (Specify)		\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
	Total		\$ 49,681	\$ 21,405	\$ 71,086	\$ -	
Meals							
			Breakfast	Lunches	Snacks	Total	
	Number of Meals for the Month		2254	2307	4019	8,580	

PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA							
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pajaro							
Reporte Financiero del 2022-2023							
Fondos de Entrenamiento y Asistencia Tecnica							
Agosto del 2022							
		Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto
6a	Personal	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6b	Beneficios	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6c	Viajes fuera del area	\$ 5,228	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 5,228	0.00%
6d	Equipo (Mas de \$5,000)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e	Articulos y Suplementos	\$ 14,749	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 14,749	0.00%
6f	Contratos (no aplica a delegados)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g	Renovaciones	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Costos del distrito/administrativos	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Pagos a proveedores	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Otros servicios/costos de operacion	\$ 19,958	\$ 14,824	\$ 826	\$ 15,650	\$ 4,308	78.42%
6j	Costos Indirectos	\$ 1,425	\$ 531	\$ 31	\$ 561	\$ 864	39.40%
6k	Total	\$ 41,360	\$ 15,355	\$ 857	\$ 16,212	\$ 25,148	39.20%

MIGRANT HEAD START
Pajaro Valley Unified School District
2022-2023 Financial Activity Report
Training and Technical Assistance Funds

August 2022

		Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
6a	Personnel	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6b	Fringe benefits	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6c	Travel (Out of Area)	\$ 5,228	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 5,228	0.00%
6d	Equipment (over \$5,000/unit)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e	Supplies	\$ 14,749	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 14,749	0.00%
6f	Contracts (N/A for Delegates)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g	Renovations	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	District/Administrative Fees	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Provider Payments	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	All Other Services/Oper. Expenses	\$ 19,958	\$ 14,824	\$ 826	\$ 15,650	\$ 4,308	78.42%
6j	Indirect Costs	\$ 1,425	\$ 530.77	\$ 31	\$ 561	\$ 864	39.40%
6k	Total	\$ 41,360	\$ 15,355	\$ 857	\$ 16,212	\$ 25,148	39.20%

PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA								
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pajaro								
Reporte Financiero del 2021-2023								
Fondos de COVID CRRSA								
Agosto del 2022								
		Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto	
6a	Personal	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6b	Beneficios	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6c	Viajes fuera del area	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6d	Equipo (Mas de \$5,000)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6e	Articulos y Suplementos	\$ 4,981	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 4,981	0.00%	
6f	Contratos (no aplica a delegados)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6g	Renovaciones	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6h	Costos del distrito/administrativos	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6h	Pagos a proveedores	\$ 200,500	\$ -	\$ -	\$ 176,691	\$ 23,809	88.13%	
6h	Otros servicios/costos de operacion	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6j	Costos Indirectos	\$ 7,335	\$ -	\$ -	\$ 6,555	\$ 780	89.37%	
6k	Total	\$ 212,816	\$ -	\$ -	\$ 183,246	\$ 29,570	86.11%	

MIGRANT HEAD START
Pajaro Valley Unified School District
2021-2023 Financial Activity Report
CRRSA COVID

August 2022

		Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent
6a	Personnel	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6b	Fringe benefits	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6c	Travel (Out of Area)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6d	Equipment (over \$5,000/unit)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6e	Supplies	\$ 4,981	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 4,981	0.00%
6f	Contracts (N/A for Delegates)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6g	Renovations	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	District/Administrative Fees	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6h	Provider Payments	\$ 200,500	\$ -	\$ -	\$ 176,691	\$ 23,809	88.13%
6h	All Other Services/Oper. Expenses	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	
6j	Indirect Costs	\$ 7,335	\$ -	\$ -	\$ 6,555	\$ 780	89.37%
6k	Total	\$ 212,816	\$ -	\$ -	\$ 183,246	\$ 29,570	86.11%

PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA								
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pajaro								
Reporte Financiero del 2021-2023								
Fondos de COVID-ARP								
Agosto del 2022								
		Presupuesto Aprobado	Total de Gastos Previos	Total de Gastos Actuales	Total de Gastos a la Fecha	Balance Actual del Presupuesto	Porcentaje Gastado del Presupuesto	
6a	Personal	\$ 47,457	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 47,457	0.00%	
6b	Beneficios	\$ 25,676	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 25,676	0.00%	
6c	Viajes fuera del area	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6d	Equipo (Mas de \$5,000)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6e	Articulos y Suplementos	\$ 103,936	\$ 8,364	\$ 38,709	\$ 47,073	\$ 56,863	45.29%	
6f	Contratos (no aplica a delegados)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6g	Renovaciones	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6h	Costos del distrito/administrativos	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6h	Pagos a proveedores	\$ 172,054	\$ -	\$ 166,050	\$ 166,050	\$ 6,004	96.51%	
6h	Otros servicios/costos de operacion	\$ 322,500	\$ 26,333	\$ 2,393	\$ 28,726	\$ 293,774	8.91%	
6j	Costos Indirectos	\$ 23,977	\$ 1,239	\$ 7,685	\$ 8,924	\$ 15,053	37.22%	
6k	Total	\$ 695,600	\$ 35,936	\$ 214,837	\$ 250,773	\$ 444,827	36.05%	

MIGRANT HEAD START								
Pajaro Valley Unified School District								
2022-2023 Financial Activity Report								
ARP COVID								
August 2022								
		Approved Budget	Total Previous Expenses	Total Current Expenses	Total Expenses To Date	Current Budget Balance	Percent of Budget Spent	
6a	Personnel	\$ 47,457	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 47,457	0.00%	
6b	Fringe benefits	\$ 25,676	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 25,676	0.00%	
6c	Travel (Out of Area)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6d	Equipment (over \$5,000/unit)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6e	Supplies	\$ 103,936	\$ 8,364	\$ 38,709	\$ 47,073	\$ 56,863	45.29%	
6f	Contracts (N/A for Delegates)	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6g	Renovations	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6h	District/Administrative Fees	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -		
6h	Provider Payments	\$ 172,054	\$ -	\$ 166,050	\$ 166,050	\$ 6,004		
6h	All Other Services/Oper. Expenses	\$ 322,500	\$ 26,333	\$ 2,393	\$ 28,726	\$ 293,774	8.91%	
6j	Indirect Costs	\$ 23,977	\$ 1,238.68	\$ 7,685	\$ 8,924	\$ 15,053	37.22%	
6k	Total	\$ 695,600	\$ 35,936	\$ 214,837	\$ 250,773	\$ 444,827	36.05%	

2022-2023 CREDIT CARD EXPENDITURES REPORT

REPORTE DE LOS GASTOS DE LA TARJETA DE CREDITO 2022-2023

Este reporte de gastos de tarjetas de crédito satisface parcialmente el requisito establecido según la Norma de Ejecución # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) y la Ley de Head Start, sección 642(d)(2) de proporcionar varios reportes a la Mesa Directiva y al Comité de Política.

Date of Purchase Fecha de Compra	Purpose Propósito de la Compra	Amount Spent Cantidad Gastada
March/Marzo	No purchases/No hubo compras	\$0.00
April/ abril	No purchases/No hubo compras	\$0.00
5/10/2022	Risk and Safety/ Salud y seguridad	\$ 17.00
5/10/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 180.10
5/10/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 180.10
5/10/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 540.30
5/12/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 505.44
5/12/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 360.20
5/12/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 100.00
5/12/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 100.00
5/10/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 185.91
5/12/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 160.20
5/12/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 75.00
5/28/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 7.00
5/28/2022	Travel and conference/ Viajes y conferencias	\$ 7.00
6/20/2022	Equipment service/Servicio de equipo	\$ 87.89
6/30/2022	Meeting Supplies/ Suministros para reuniones	\$ 31.71
7/19/2022	Maintenance & Repairs for Instruction/classrooms /Mantenimiento y reparaciones para la instrucción	\$ 13.10
7/20/2022	Risk and Safety/ Salud y seguridad	\$ 191.99
8/10/2022	Equipment service/Servicio de equipo	\$ 95.88
	Total credit card expenditures from March 1, 2022 to August 31, 2022 Total gastado en tarjetas de crédito del 1 de marzo del 2022 al 31 de agosto del 2022	\$ 2,838.82

PAJARO VALLEY UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO	
MIGRANT & SEASONAL HEAD START PROGRAM PROGRAMA HEAD START MIGRANTE Y DE TEMPORADA	
2022/2023 SEASON CENTER MEAL REPORT REPORTE DE ALIMENTOS EN LOS CENTROS TEMPORADA 2022/2023	
<i>This meal report partially satisfies Head Start Performance Standard # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) and Head Start Act Section 642(d)(2) to provide various reports to the Governing Board and Policy Committee.</i>	
<i>Este reporte de alimentos satisface parcialmente el requisito establecido según la Norma de Ejecución # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) and Head Start Act Section 642(d)(2) de proporcionar varios reportes a la Mesa Directiva y al Comite de Politica.</i>	
August/agosto 2022	Total Meals Served/Total de Alimentos Servidos
Breakfast/Desayuno	2254
AM Supplements/Bocadillos por la mañana*	2338
Lunches/Almuerzo	2307
PM Supplements/Bocadillos por la tarde	1681
*Paid by Migrant and Seasonal Head Start /Pagados por el programa Head Start Migrante y de Temporada No reports are provided November through April each year when centers are closed No se proporcionan reportes entre noviembre y abril (centros cerrados)	

Pajaro Valley Unified School District/Migrant & Seasonal Head Start
2022-2023 Monthly Program Data Summary / Resumen Mensual de Datos Programáticos
As of 8/31/2022 / Hasta el 8/31/2022

This enrollment report partially satisfies Head Start Performance Standard # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) and Head Start Act section 642(d)(2) to provide various reports to the Governing Board and Policy Committee.

Este reporte de inscripción satisface parcialmente el requisito establecido según la Norma de Ejecución # 1301.2(b)(2), 1302.102(d)(1)(i) y la Ley de Head Start, sección 642(d)(2) de proporcionar varios reportes a la Mesa Directiva y al Comité de Política.

ENROLLMENT & ATTENDANCE
MATRICULA Y ASISTENCIA

1	Funded Enrollment - Matrícula contratada	752
	Current Enrollment - Matrícula Actual	
2	Current Enrollment of Children on last day of month <i>Matrícula actual de niños el último día del mes</i>	499
4	Total Current Enrollment - Children <i>Matrícula actual - niños</i>	499
	Cumulative Enrollment - Matrícula Cumulativa	
5	Cumulative Enrollment of Children <i>Matrícula cumulativa de niños</i>	626
7	Total Cumulative Enrollment - Children <i>Total de matrícula cumulativa - niños</i>	626
8	% of Contract Met <i>% de contrato cumplido</i>	49.0%
	Attendance - Asistencia	
9	Average Daily Attendance %- Centerbased & Family Child Care <i>Promedio de % de asistencia diaria - Centros y Casas de cuidado infantil familiar</i>	94.1%

OVER-INCOME & DISABILITIES
INGRESO SOBRE LAS PAUTAS Y DISCAPACIDADES

	OverIncome - Ingresos Sobre Las Pautas	
10	Number of Cumulative Children Near Low Income (100%-130%) <i>Cantidad cumulativa de niños con ingresos cerca de bajos ingresos (100%-130%)</i>	N/A
11	% of Near Low Income (Max. 35%) <i>% de cerca de bajos ingresos (Máx. 35%)</i>	N/A
12	Number of Cumulative Children Over Income <i>Cantidad de niños que sobrepasan las pautas de los ingresos</i>	90
	Disabilities - Discapacidades	
14	Number of Cumulative Children with Disabilities <i>Cantidad cumulativa de niños con discapacidades</i>	60
15	% of Children with Disabilities (Min. 10%) # (Total Cumulative) <i>% de niños con discapacidades (Mín. 10%)# (Total de matrícula cumulativa)</i>	9.6%
16	% of Children with Disabilities (Min. 10%) # (Funded) <i>% de niños con discapacidades (Mín. 10%)# (Contratado)</i>	8.0%

RESUMEN DE LOS DATOS DEL REPORTE DE INFORMACIÓN PROGRAMÁTICA DEL PROGRAMA



TEMPORADA 2021

Año Fiscal 2021-2022

¿QUÉ ES EL REPORTE DE INFORMACIÓN PROGRAMÁTICA?

Un reporte anual de todos los servicios y resultados del programa que se entrega el 31 de agosto de cada año y representa los servicios proporcionados el año anterior.

¿QUIÉN LO VE?

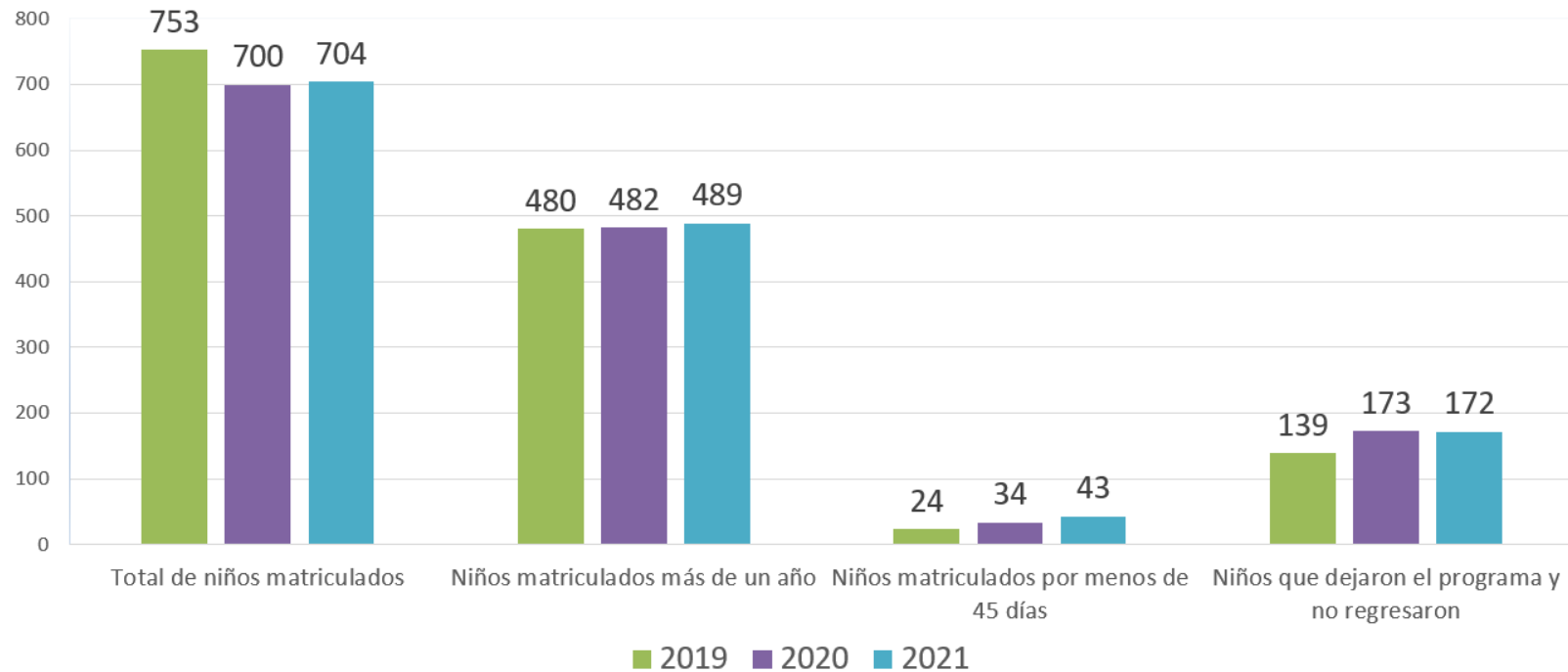
Lo ve la oficina de Head Start, el Congreso y otras agencias federales.
Es una manera de medir la efectividad de los programas locales.

¿QUÉ INCLUYE EL REPORTE DE INFORMACIÓN PROGRAMÁTICA?

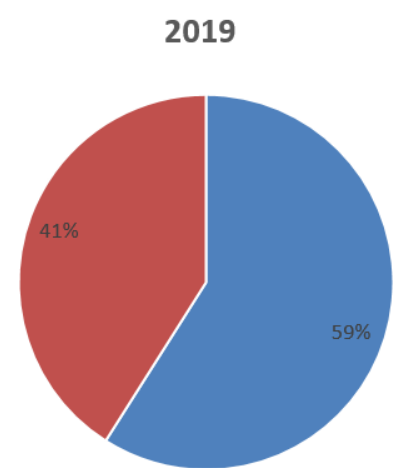
Hay tres secciones:

- 1) **Información programática**
 - a) Matrícula e
 - b) Información demográfica
- 2) **Personal**
 - a) Calificaciones e
 - b) Información demográfica
- 3) **Servicios para niños y familias**
 - a) Salud
 - b) Dental
 - c) Socioemocional
 - d) Discapacidades
 - e) Educación
 - f) Servicios Sociales

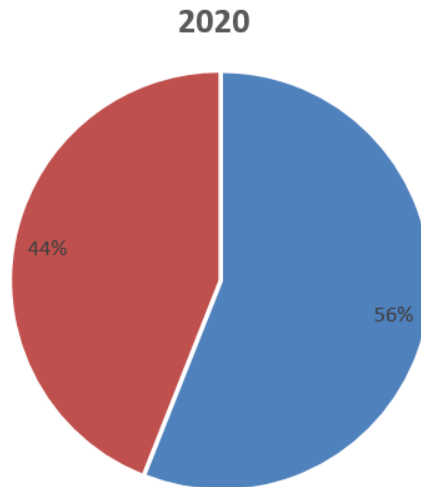
MATRÍCULA



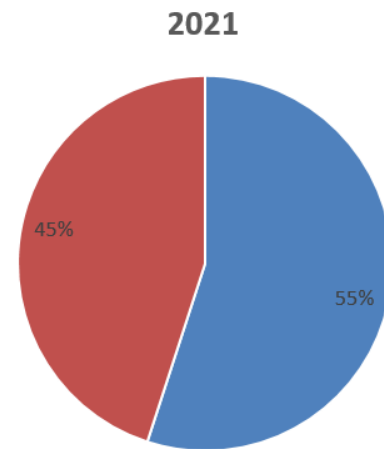
IDIOMA PRIMARIO DE LAS FAMILIAS



■ Español ■ Lenguas Mexicanas Indígenas



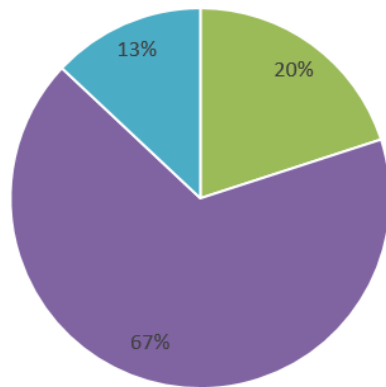
■ Español ■ Lenguas Mexicanas Indígenas



■ Español ■ Lenguas Mexicanas Indígenas

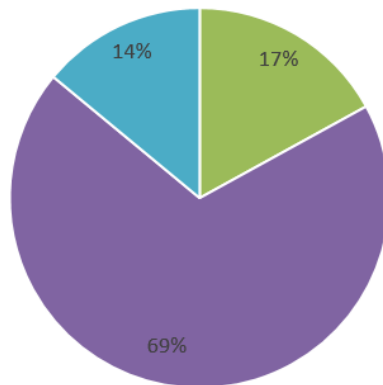
CALIFICACIONES DE LAS MAESTRAS

2019



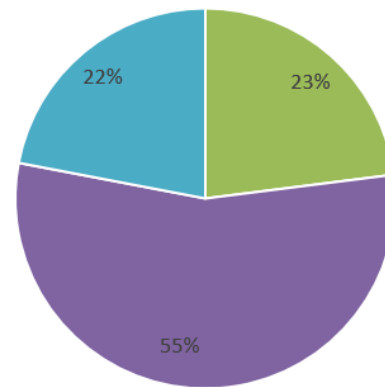
- Certificado del Estado de California
- Grado Asociado del Colegio Comunitario
- Bachillerato de la Universidad

2020



- Certificado del Estado de California
- Grado Asociado del Colegio Comunitario
- Bachillerato de la Universidad

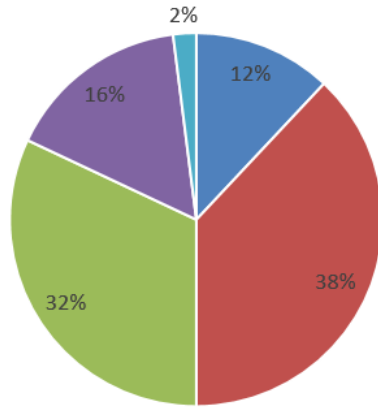
2021



- Certificado del Estado de California
- Grado Asociado del Colegio Comunitario
- Bachillerato de la Universidad

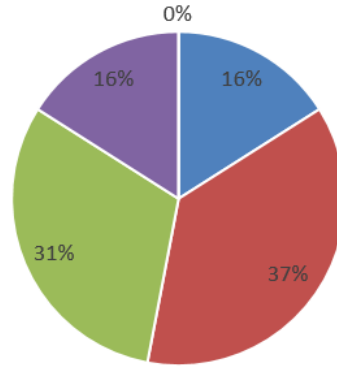
CALIFICACIONES DE LAS PROVEEDORAS

2019



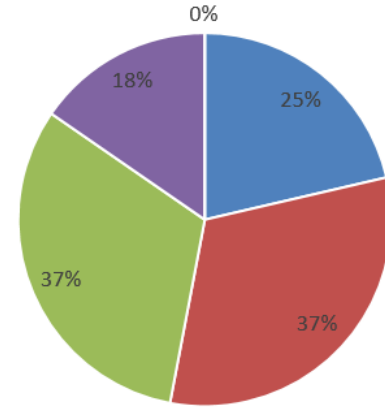
- No reúne las calificaciones
- CDA aprobado por Head Start
- Certificado del Estado de California
- Grado Asociado del Colegio Comunitario
- Bachillerato de la Universidad

2020



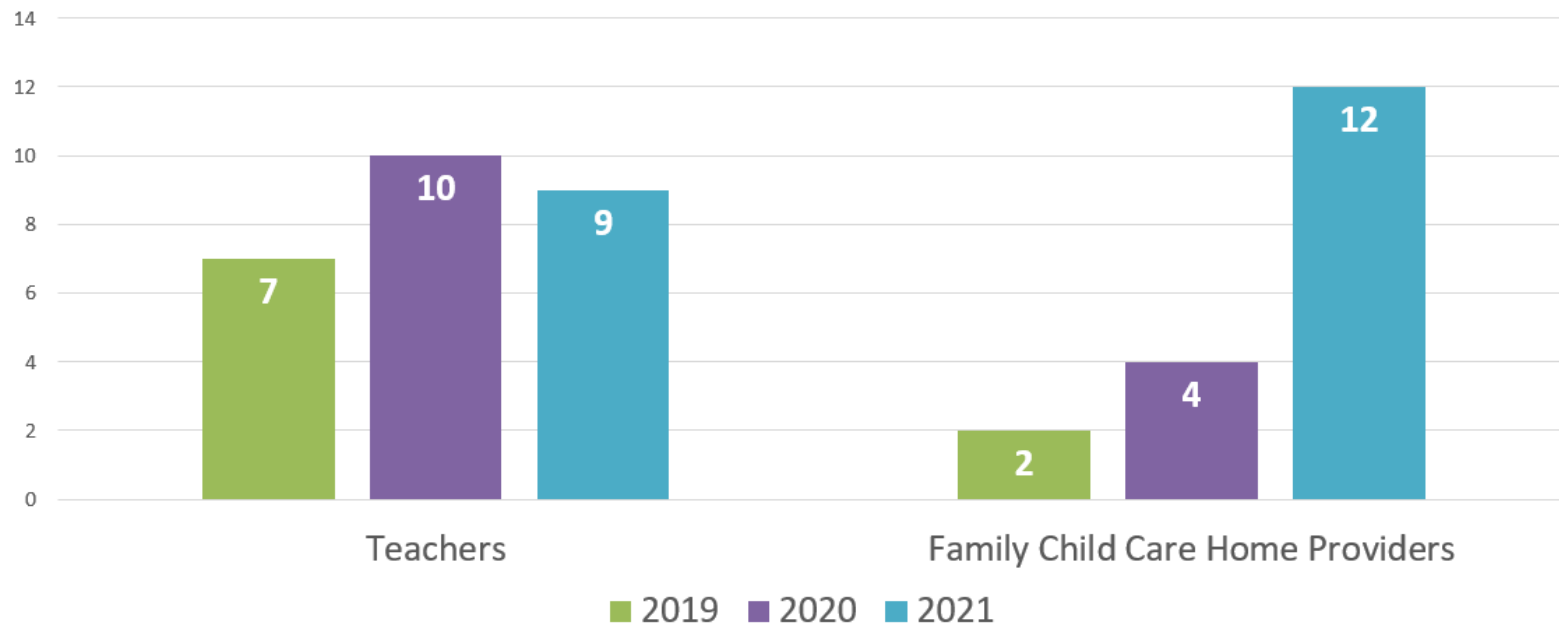
- No reúne las calificaciones
- CDA aprobado por Head Start
- Certificado del Estado de California
- Grado Asociado del Colegio Comunitario
- Bachillerato de la Universidad

2021

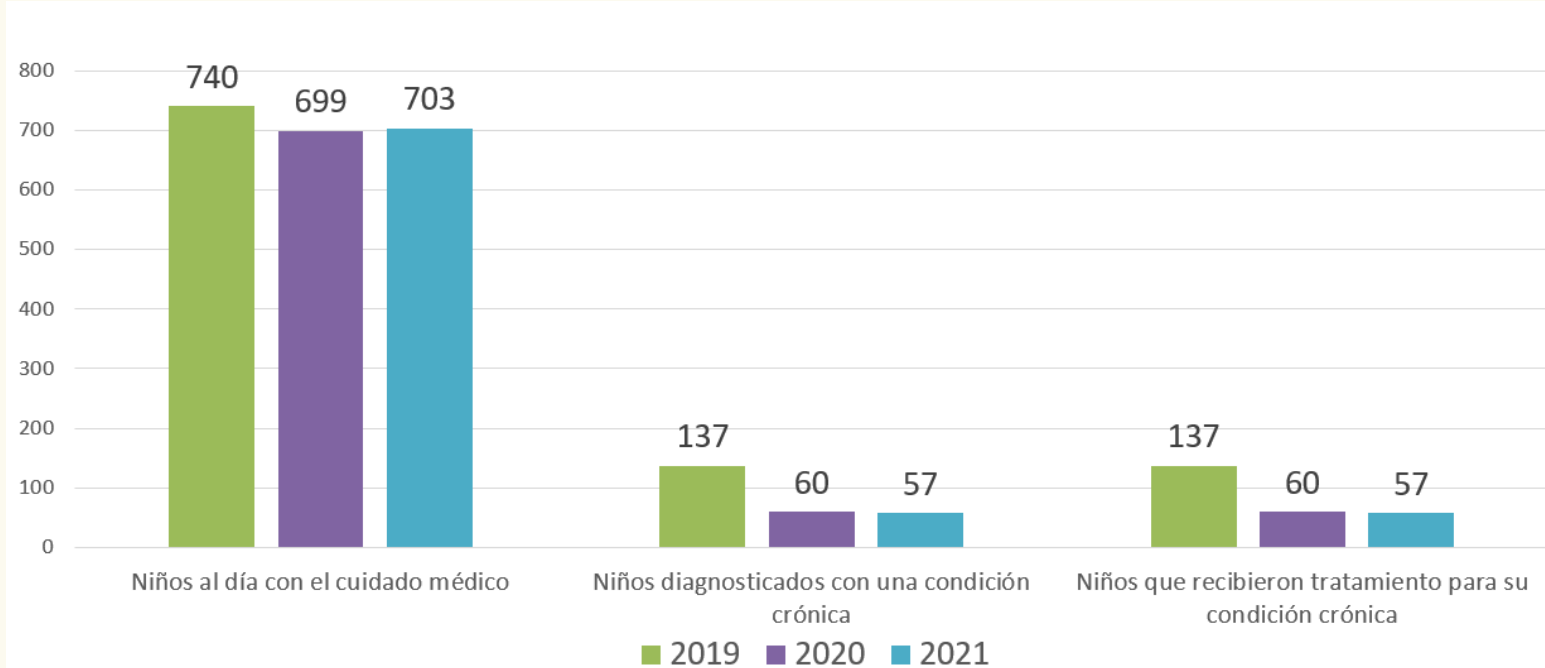


- No reúne las calificaciones
- CDA aprobado por Head Start
- Certificado del Estado de California
- Grado Asociado del Colegio Comunitario
- Bachillerato de la Universidad

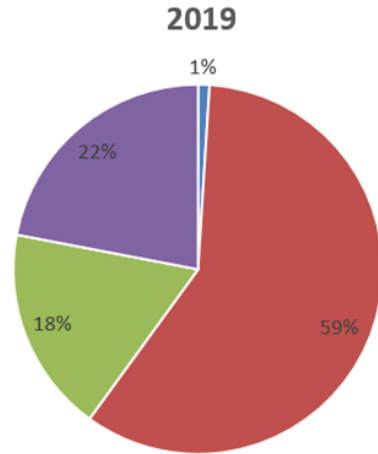
PERSONAL Y PROVEEDORAS QUE HAN DEJADO MSHS



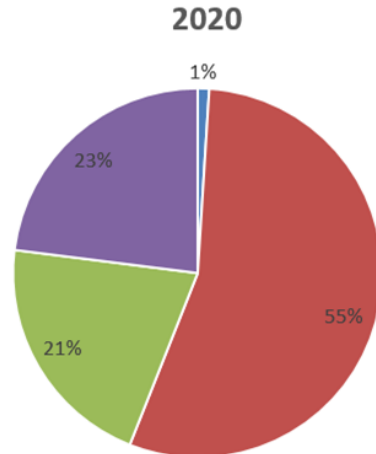
SERVICIOS DE SALUD



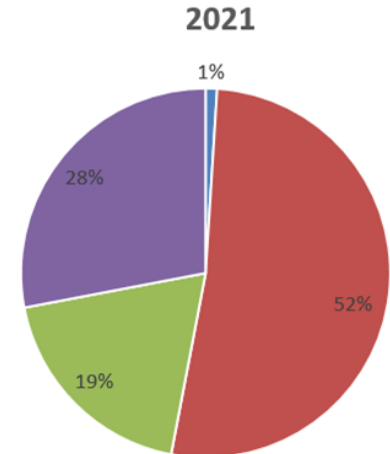
SERVICIOS DE SALUD – PREESCOLARES – IMC (BMI)



- Niños bajos en peso (debajo del 5% de masa corporal)
- Niños con peso saludable (en o sobre el 5% y debajo del 85% de masa corporal)
- Niños con sobrepeso (en o sobre el 85% y debajo del 95% de masa corporal)
- Niños obesos (en o sobre el 95% de masa corporal)

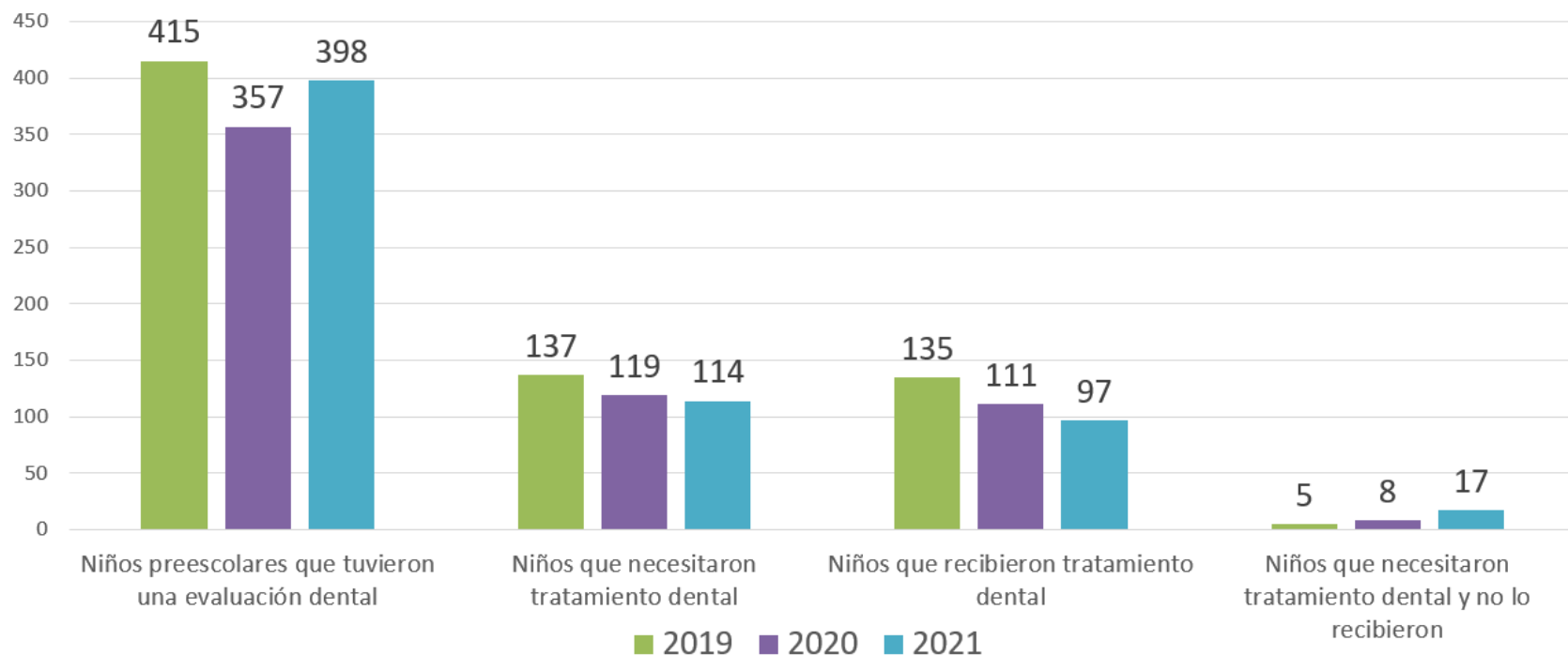


- Niños bajos en peso (debajo del 5% de masa corporal)
- Niños con peso saludable (en o sobre el 5% y debajo del 85% de masa corporal)
- Niños con sobrepeso (en o sobre el 85% y debajo del 95% de masa corporal)
- Niños obesos (en o sobre el 95% de masa corporal)

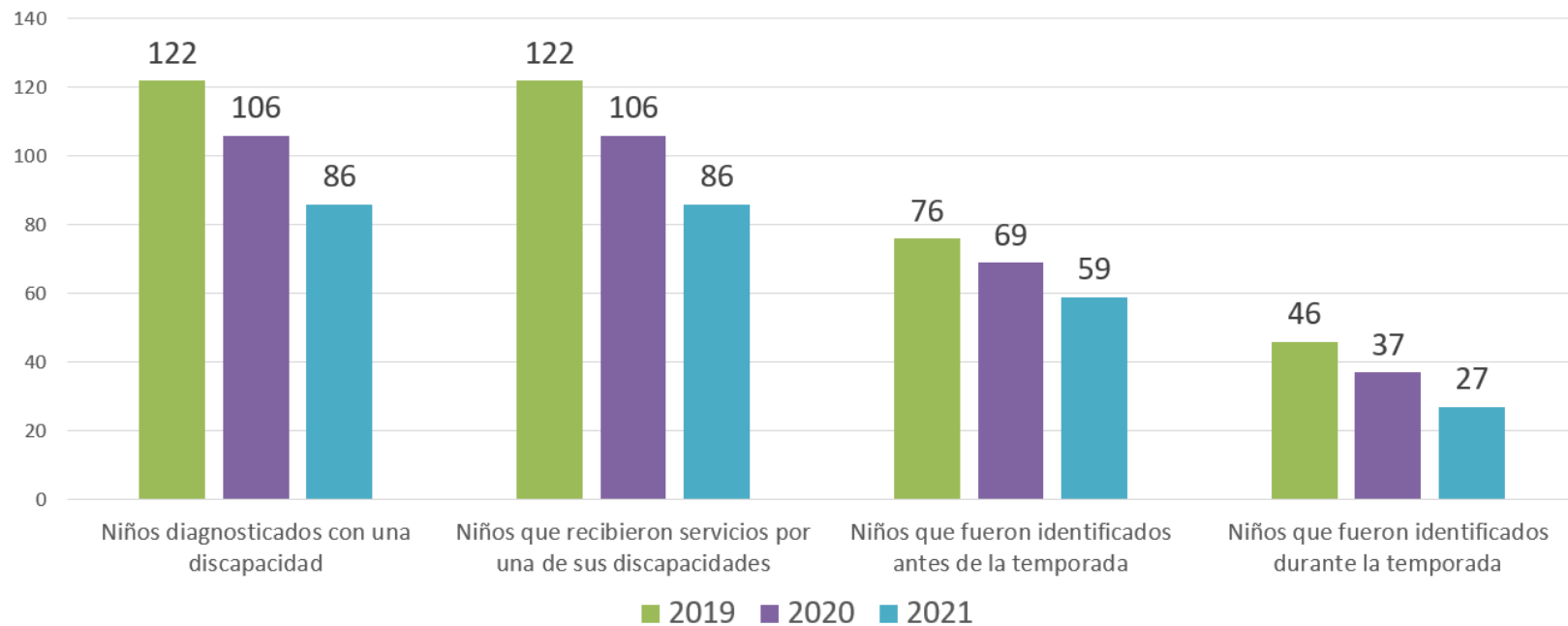


- Niños bajos en peso (debajo del 5% de masa corporal)
- Niños con peso saludable (en o sobre el 5% y debajo del 85% de masa corporal)
- Niños con sobrepeso (en o sobre el 85% y debajo del 95% de masa corporal)
- Niños obesos (en o sobre el 95% de masa corporal)

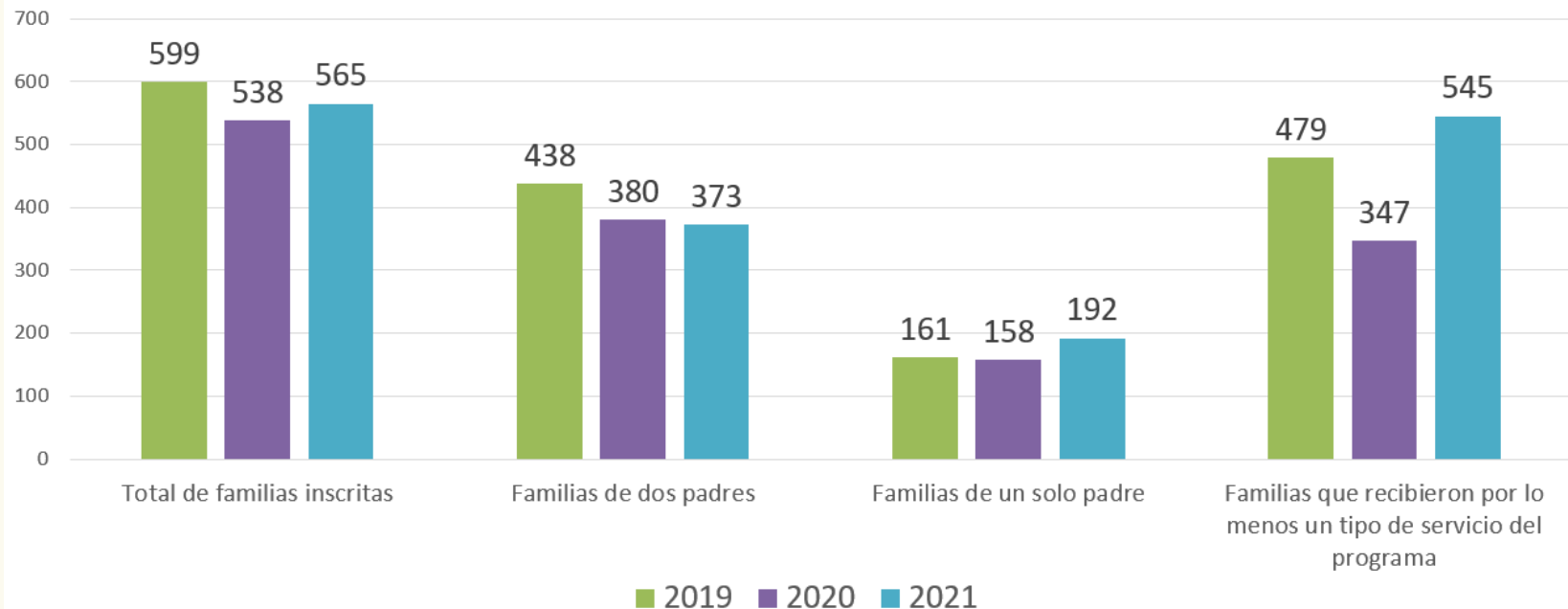
SERVICIOS DENTALES



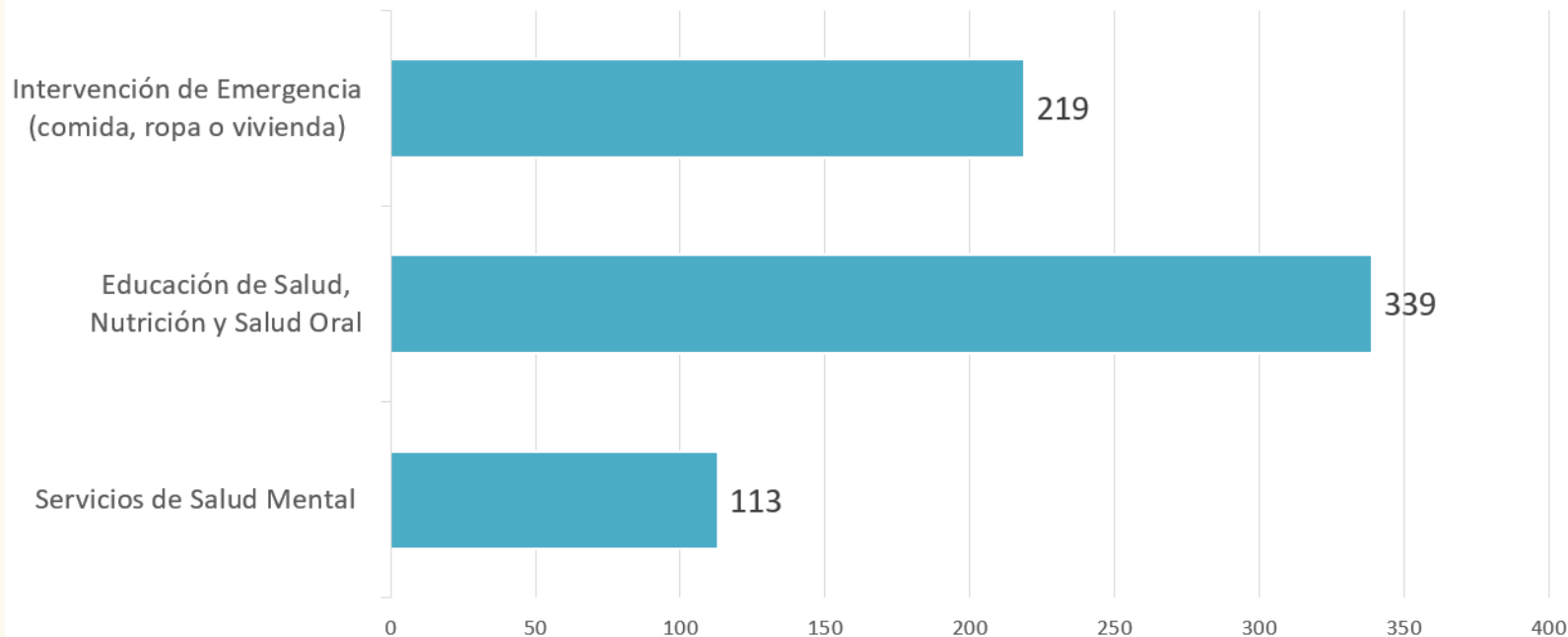
SERVICIOS A NIÑOS CON DISCAPACIDADES



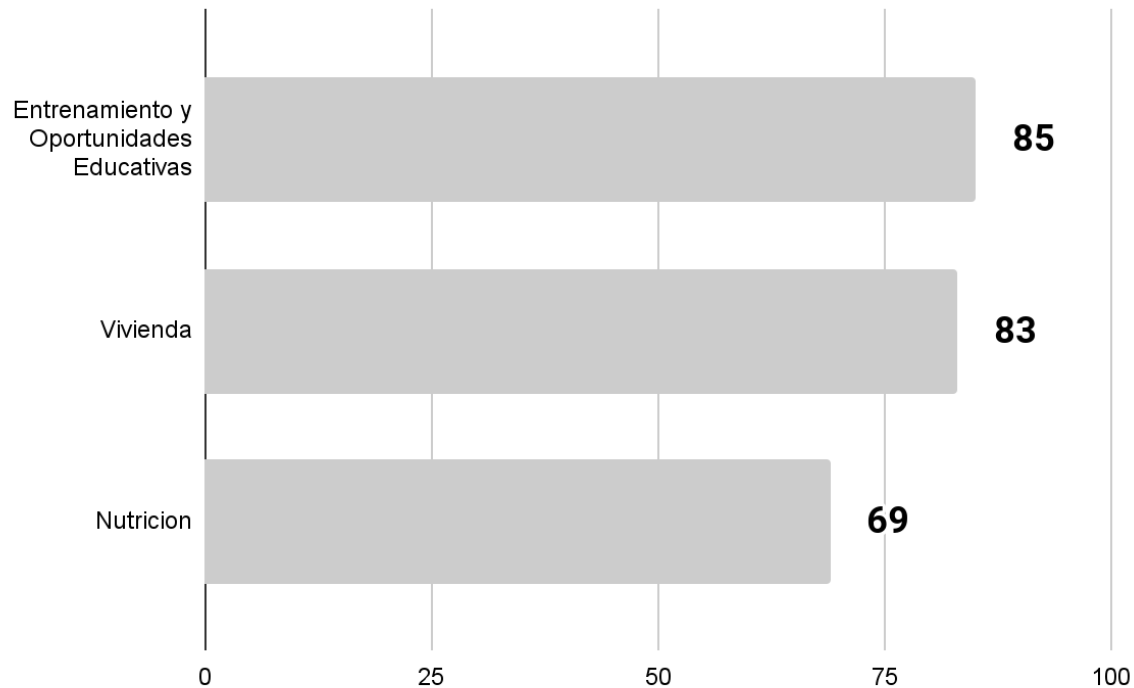
SERVICIOS FAMILIARES



SERVICIOS PROPORCIONADOS A LAS FAMILIAS EN LA TEMPORADA 2021



RESULTADOS DE LAS ENCUESTAS



Jose Rocha

Program Operations Supervisor

¡Gracias!



Revisión del Monitoreo Anual 2022 2 al 4 de agosto de 2022

Las siguientes áreas fueron revisadas: desarrollo de la infancia temprana y diseño y administración del programa

Resumen

Desarrollo de la infancia temprana (educación y discapacidades)

Fortalezas:

1. Los entrenamientos, las actividades de mentoría y el seguimiento en los sistemas de monitoreo de la agencia son intencionales, completos y sistemáticos para apoyar al personal de los salones y proveedoras de casas de cuidado infantil familiar. Como resultado, las áreas identificadas en monitoreos anteriores han sido corregidas o han mejorado drásticamente.
2. La agencia implementa un formulario que resume las metas del IEP/IFSP. Cada meta está escrita en lenguaje simple y fácil de entender en el formulario, lo que permite a las proveedoras y maestras comprender mejor las metas. Como resultado las metas del IEP/IFSP se planifican más intencionalmente en los planes de estudio, así como en el desarrollo de estrategias apropiadas para apoyar las metas.
3. La agencia desarrolló un comité de alineación del plan de estudios que incluyó a las supervisoras de los centros y especialistas de casas de cuidado infantil familiar. El comité desarrolló un sistema de educación que es consistente entre los modelos del programa. El comité logró crear un enfoque simplificado y brindar capacitación y orientación constante al personal y proveedoras. Como resultado, la agencia ha visto un aumento en la calidad de las observaciones y una planificación más significativa en los centros y casas.
4. Las estrategias socioemocionales se incluyeron en los planes de estudio, estas estrategias socioemocionales también se observaron y es evidente que esta es una práctica regular en el salón de clases. Los niños con estrategias individualizadas se incorporaron a las rutinas diarias, los niños usaron estrategias como parte de su experiencia cotidiana, sin dificultades.
5. Casas de cuidado infantil familiar: Se colocaron a la vista imágenes de diferentes estados emocionales y se usaron de muchas maneras diferentes en todos los ambientes (interiores y exteriores). Las actividades de grupo grande de las proveedoras incluyeron estrategias socioemocionales y comentarios sobre las emociones.

Aspectos destacados del programa:

1. Una evaluación de articulación en español se completa para cada niño, dándole a las proveedoras y maestras información adicional del desarrollo del lenguaje del niño y permitiéndoles identificar estrategias adicionales para apoyar a las familias que hablan un lenguaje indígena.
2. Se completó el Currículo Creativo a Fidelidad en los centros y casas de cuidado infantil familiar del 18 al 20 de julio. Las maestras y proveedoras usan estrategias efectivas para guiar el aprendizaje de los niños. Las maestras y proveedoras platican con los niños sobre sus trabajos



para ampliar su pensamiento y desarrollar su lenguaje e interactuar con los niños a través del juego. Las maestras y proveedoras promovieron de manera eficiente la conciencia fonológica llamando la atención de los niños hacia los sonidos del idioma usando canciones y cuentos con rimas. Los centros y casas de cuidado infantil tienen áreas al aire libre que ayudan a los niños a explorar el área de bloques, el juego dramático, el área de arte, los juguetes y juegos y todas las demás áreas.

3. El liderazgo general y la planificación general dentro de la agencia son evidentes en todo lo que hacen. Son intencionales y utilizan un enfoque sensible y considerado para la planificación y la implementación. La agencia es un modelo de apoyo mutuo y en ser atentos en la toma de decisiones para garantizar que el personal comprende el por qué detrás de los cambios y consistentemente proveen un ambiente inclusivo.

Áreas de preocupación:

1. 20 de los 100 archivos que se revisaron no tenían suficiente evidencia recopilada para calificar el DRDP. En general, la agencia ha realizado grandes mejoras en esta área. El porcentaje de expedientes sin suficientes pruebas pasaron de 47% el último año programático a 20% este año programático.
2. 10 de los 100 archivos que se revisaron no mostraron una conexión clara entre las metas de preparación escolar del niño y las actividades del plan de estudio semanal. También ha habido una mejora con respecto al último año del programa, ya que el año pasado se identificaron el 27% de los archivos y solo el 10% durante esta revisión.

Hallazgo de nivel 1: ninguno

Hallazgo de nivel 2: ninguno

Documentos revisados: archivos de educación/discapacidades, incluyendo: evaluaciones, asesoramientos, observaciones, ejemplos de trabajos, planes de preparación escolar, planes de estudio, registros de contacto con los padres, contacto con las familias, planes individuales y planes de servicios de familia individualizados (IEP/IFSP).

Diseño y Administración del Programa (recursos humanos y capacitación)

Fortalezas: ninguna

Aspectos destacados del programa:

Los archivos estaban bien organizados. Los archivos incluían listas de verificación, los documentos en los archivos coincidían con el orden de verificación en la lista.

Áreas de preocupación: ninguna

Hallazgos de nivel 1: ninguna

Hallazgos de nivel 2: ninguno

Documentos revisados:

- 26 archivos de personal y proveedoras de casas de cuidado infantil familiar fueron revisados.



2022 Annual Monitoring Review August 2-4, 2022

The Following Program Areas were reviewed: Early Childhood Development and Program Design and Management

Summary

Early Childhood Development (Education and Disabilities)

Program Strengths:

1. The agencies training, coaching and follow-up monitoring systems are intentional, comprehensive and systematic in supporting the classroom staff and Family Childcare Home Providers. As a result, the areas identified in previous monitoring have been corrected or have drastically improved.
2. The agency implements a form summarizing IEP/IFSP goals. Each goal is written in simple, easy to understand language on the form, allowing Providers and Teachers to understand the goals better. This has resulted in IEP/IFSP goals being more intentionally planned on the lesson plans as well as appropriate strategies being developed to support the goals.
3. The agency developed a curriculum alignment committee which included the center supervisors and FCCH specialists. The committee developed a system for education that is inconsistent between program models. The committee was successful in creating a simplified approach and providing training and consistent guidance to staff and providers. As a result, the agency has seen an increase in quality observations and meaningful planning in the centers and homes.
4. Social emotional strategies were listed on lesson plans, social emotional strategies listed were also observed and evident that this is a regular practice in the classroom setting. Children with individualized strategies were embedded within daily routines, child(ren) used strategies as part of their everyday experience, it was seamless.
5. FCCH: Emotional check-in visuals were posted and used in many different ways throughout the environments (indoors and outdoors). Provider's large group activities included social emotional strategies and commenting about emotions.

Program Highlights:

1. A Spanish articulation screening is completed for each child, giving providers and teachers additional information on children's language development, and allowing them to identify additional strategies to support families with indigenous language backgrounds.
2. Creative Curriculum to Fidelity was completed July 18-20 for both center-based and FCCH. Teachers and Providers use effective strategies for guiding children's learning. Teachers and Providers talk to children about their work to extend their thinking and build vocabulary and engage with children throughout their play. Teachers and providers efficiently promoted



phonological awareness by drawing children's attention to the sounds of language by using songs and rhyming stories. Centers and FCCH have outdoor areas that supports children to explore the block area, dramatic play, art area, toys and games and all other areas.

3. The overall leadership and systematic planning within the agency is evident in all that they do. They are intentional and use a thoughtful approach for planning and implementation. The agency is a model for supporting each other and being mindful with their decision making to ensure staff understand the why behind changes and consistently provide an inclusive environment.

Areas of concern:

1. 20 out of 100 files were reviewed did not have sufficient evidence collected to rate the DRDP. Overall the agency has made vast improvements in this area. The percentage of files that lacked evidence went from 47% last program year to 20% this program year.
2. 10 out of 100 of the files reviewed did not show a clear connection between the child's SR goals and the weekly lesson plan activities. There has also been improvement from last program year as last year 27% of files were identified and only 10% during this review.

Level 1 finding: None

Level 2 finding: None

Documents Reviewed: Education/Disabilities files, including: screenings, assessments, observations, work samples, School Readiness plans, lesson plans, parent contact records, family contacts, IEPs and IFSPs.

Program Design and Management (Human Resources and Training)

Program Strengths: None

Program Highlights:

Files were well organized. Files included check off list, items enclosed matched the order of check of list.

Areas of concern: None

Level 1 finding: None

Level 2 finding: None

Documents Reviewed:

- 26 staff and family child care providers' files were reviewed.



Revisión del monitoreo anual – Plan de acción correctivo

2 al 4 de agosto de 2022

Desarrollo de la infancia temprana (educación y discapacidades)

Áreas de preocupación

1. 20 de los 100 archivos que se revisaron no tenían suficiente evidencia recopilada para calificar el DRDP. En general, la agencia ha realizado grandes mejoras en esta área. El porcentaje de expedientes sin suficientes pruebas pasaron de 47% el último año programático a 20% este año programático.

Medidas de acción:

- a) *Crear etiquetas de las medidas del DRDP y adherirlas al trabajo de los niños o los dibujos para que fácilmente se identifiquen múltiples medidas.*
- b) *Proveer entrenamiento de cómo analizar un dibujo y ejemplos del trabajo de los niños para identificar y documentar las medidas relacionadas.*
- c) *Utilizar la herramienta de monitoreo para asegurar que el personal y proveedoras van por buen camino en el proceso de coleccionar información.*

Fecha de ejecución prevista y persona(s) responsable(s):

- a) *El personal de apoyo diseñará la etiqueta bajo la supervisión de la coordinadora de desarrollo infantil para noviembre 2022.*
 - b) *El personal de la agencia concesionaria proveerá un entrenamiento al personal de instrucción y proveedoras en el 2023.*
 - c) *Las especialistas de casas de cuidado infantil familiar y las supervisoras de sitio harán monitoreo entre las colecciones.*
2. 10 de los 100 archivos que se revisaron no mostraron una conexión clara entre las metas de preparación escolar del niño y las actividades del plan de estudio semanal. También ha habido una mejora con respecto al último año del programa, ya que el año pasado se identificaron el 27% de los archivos y solo el 10% durante esta revisión.

Medidas de acción:

- a) *Reunirse con el comité de alineación del plan de estudios para refinar y estandarizar los sistemas de cómo conectar el plan de preparación escolar con el plan de educación.*
- b) *Proveer entrenamiento y asistencia técnica continua para asegurar la implementación.*

Fecha de ejecución prevista y persona(s) responsable(s):

- a) *La coordinadora apropiada del programa se reunirá con el comité de alineación del plan de estudios en octubre de 2022.*
- b) *El personal de la agencia concesionaria proveerá un entrenamiento en el 2023. Las especialistas de casas de cuidado infantil familiar y las supervisoras de sitio se encargarán de monitorear la implementación.*



Annual Monitoring Review - Corrective Plan of Action

August 2-4, 2022

Early Childhood Development (Education and Disabilities)

AREAS OF CONCERN

1. 20 out of 100 files reviewed did not have sufficient evidence collected to rate the DRDP. Overall the agency has made vast improvements in this area. The percentage of files that lacked evidence went from 47% last program year to 20% this program year.

Action steps:

- a) Create labels of the DRDP measures and attach to children's work or pictures to easily identify multiple measures.
- b) Provide training on how to analyze a picture and samples of children's work to identify and document related measures.
- c) Utilize the monitoring tool to ensure staff and Providers are on track for collecting the information.

Expected completion date and person(s) responsible:

- a) Support Staff will create the label under the direction of the Child Development Coordinator by November 2022.
- b) Grantee staff will provide training to teaching staff and Family Child Care Home Providers in 2023.
- c) Family Child Care Home Specialists and Site Supervisors will monitor in between collections.

2. 10 out of 100 of the files reviewed did not show a clear connection between the child's SR goals and the weekly lesson plan activities. There has also been improvement from last program year as last year 27% of files were identified and only 10% during this review.

Action steps:

- a) Meet with the Curriculum Alignment Team to refine and standardize systems on how to connect the School Readiness Plan to the Lesson Plan.
- b) Provide training and ongoing technical assistance to ensure implementation.

Expected completion date and person(s) responsible:

- a) Appropriate Program Coordinator will meet with the Curriculum Alignment Team on October 2022.
- b) Grantee Staff will provide training in 2023. Family Child Care Specialists and Site Supervisors will monitor implementation.

2022-2023
Presupuesto Básico (No combinado)
REVISIÓN DEL PRESUPUESTO # 1

Agencia Delegada: Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro

		Presupuesto Actual	Cambios	Presupuesto
		Aprobado	Netos	Revisado
6a	Personal	3,227,818	(217,546)	3,010,272
6b	Beneficios	2,369,409	187,166	2,556,575
6c	Viajes	10,454	(5,226)	5,228
6d	Equipo >5,000	-	53,249	53,249
6e	Materiales	181,562	104,694	286,256
6f	Contratos	-	-	-
6g	Renovaciones	-	-	-
6h	Otros	2,744,357	(69,089)	2,675,269
	Costo Directo	8,533,600	53,249	8,586,849
6i	Indirecto	304,649	-	304,649
	Total	8,838,249	53,249	8,891,498

Explicación de la variación/cambios solicitados: **Cambios**
Este presupuesto refleja fondos adicionales destinados a PVUSD de los ahorros de fin de año de la agencia concesionaria en la cantidad de \$53,249. Los cambios a este presupuesto son necesarios para cubrir el aumento en el costo de beneficios, para comprar dos vehículos y materiales de instrucción adicionales para apoyar el desarrollo físico, la implementación del currículo y los paquetes educativos para el hogar.

6a	Reducción Neta:	Ahorros debido a puesto vacantes	(217,546)
6b	Aumento Neto:	Costos adicionales debido a los ajustes en el aumento del costo de los beneficios, incluyendo el seguro médico, y retiro (PERS y STRS)	187,166
6c	Reducción Neta:	Ahorros debido a la cancelación de la conferencia nacional originalmente programada para la primavera del 2022 y la participación virtual en otras conferencias y juntas	(5,226)
6d	Aumento Neto:	Fondos adicionales recibidos para comprar dos vehículos	53,249
6e	Aumento Neto:	Para comprar materiales de instrucción que apoyen el desarrollo físico, la implementación del currículo y paquetes educativos para el hogar	104,694
6f	No hubo cambio		-
6g	No hubo cambio		-
6h	Reducción Neta:	Ahorros de vacantes en casas de cuidado infantil familiar	(69,089)
6i	No hubo cambio:		-
Total			53,249

Sección de Aprobación	
Director de la Agencia Delegada:	Fecha:
Director Ejecutivo:	Fecha:
Aprobación del Comité de Política:	Fecha:
Aprobación de la Mesa Directiva:	Fecha:
Director de la Agencia Concesionaria:	Fecha:

2022-2023
Basic (Non-Blended) Budget
BUDGET REVISION # 1

Delegate Agency: Pajaro Valley Unified School District

		Currently Approved	Net	Revised
		Budget	Changes	Budget
6a	Personnel	3,227,818	(217,546)	3,010,272
6b	Fringe	2,369,409	187,166	2,556,575
6c	Travel	10,454	(5,226)	5,228
6d	Equip >5,000	-	53,249	53,249
6e	Supplies	181,562	104,694	286,256
6f	Contracts	-	-	-
6g	Renovations	-	-	-
6h	Other	2,744,357	(69,089)	2,675,269
	Total Direct	8,533,600	53,249	8,586,849
6i	Indirect	304,649	-	304,649
	Total	8,838,249	53,249	8,891,498

Explanation of requested variance/changes:

Changes

This budget revision reflects additional funding awarded to PVUSD from EOY Grantee savings on the amount of \$53,249. Changes to this budget are needed to cover increased costs of benefits, purchase two vehicles and additional instructional materials to support physical development, curriculum implementation and educational home packets.

6a	Net Decrease:	Savings are due to vacant positions	(217,546)
6b	Net Increase:	Additional costs are due to adjustments on the increased cost of benefits, including health insurance, PERS & STRS	187,166
6c	Net Decrease:	Savings are due to the cancellation of the National Conference originally scheduled Spring 2022 and to virtual participation in other conferences and meetings	(5,226)
6d	Net Increase:	Additional funding received to purchase two vehicles	53,249
6e	Net Increase:	To purchase instructional materials to support physical development, curriculum implementation and educational home packets	104,694
6f	No Change		-
6g	No Change		-
6h	Net Decrease:	Savings from Family Child Care Home vacancies	(69,089)
6i	No Change		-

Total	53,249
--------------	---------------

Approval Section	
Delegate Director:	Date:
Executive Director:	Date:
Policy Committee Approval:	Date:
Board Approval:	Date:
Grantee Director:	Date:

Presentación de informes sobre incidentes de salud y seguridad infantil

ACF-IM-HS-22-07

ACF Administration for Children and Families	U.S. (UNITED STATES) DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES	
	1. Núm. de registro: ACF-IM- HS-22-07	2. Fecha de emisión: 09/27/2022
	3. Oficina originaria: Oficina de Head Start	
	4. Palabras clave: incidentes infantiles; presentación de informes; salud y seguridad	

MEMORANDO DE INFORMACIÓN

A: Todas las agencias de Head Start y agencias delegadas

TEMA: Presentación de informes sobre incidentes de salud y seguridad infantil

INFORMACIÓN:

Las Normas de Desempeño del Programa Head Start (HSPPS, sigla en inglés) del 45 CFR §1302.102(d)(1)(ii) [https://www.ecfr.gov/current/title-45/chapter-xiii/part-1302/subpart-102/section-1302.102\(d\)\(1\)\(ii\)](https://www.ecfr.gov/current/title-45/chapter-xiii/part-1302/subpart-102/section-1302.102(d)(1)(ii)) exigen que los programas "presenten informes, según corresponda, al funcionario responsable del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS, sigla en inglés) de Estados Unidos inmediatamente o tan pronto como sea posible, en relación con los incidentes significativos que afectan la salud y seguridad de los participantes del programa". Entre ellos, cualquier incidente relacionado con el cumplimiento de las leyes sobre el maltrato y descuido de menores por parte del personal o los voluntarios.

Este Memorando de Información (IM, sigla en inglés) aclara los requisitos de presentación de informes del 45 CFR §1302.102(d)(1)(ii), incluido el funcionario responsable del HHS (Departamento de Salud y Servicios Humanos) a quien los programas deben informar y el plazo de presentación de informes. Este también describe las consecuencias de no informar durante el período de tiempo establecido, explica la obligación de notificar de incidentes infantiles en aulas mixtas y ofrece ejemplos de tipos de incidentes que deben informarse. Este IM (Memorando de Información) se aplica a todos los programas de la Oficina de Head Start (OHS), incluidos los programas Head Start, Early Head Start, Head Start para Migrantes y Trabajadores de Temporada y Head Start para Indios Estadounidenses y Nativos de Alaska.



"Funcionario responsable del HHS (Departamento de Salud y Servicios Humanos)" a quien los programas envían los informes

Para informar de incidentes significativos relacionados con la salud y la seguridad de los niños en los programas Head Start, el funcionario responsable del HHS (Departamento de Salud y Servicios Humanos) es el especialista del programa asignado a su subvención o el gerente del programa regional. Además, se deberá informar a las entidades locales, estatales o tribales según lo exijan las leyes correspondientes.

Plazo de presentación de informes

Las HSPPS 45 CFR §1302.102(d)(1)(ii) exigen que los programas presenten informes, según corresponda, al funcionario responsable del HHS (Departamento de Salud y Servicios Humanos) inmediatamente o tan pronto como sea posible. La OHS (Oficina de Head Start) entiende que "inmediatamente o tan pronto como sea posible" significa sin demora, y no más de siete días naturales después de un incidente. Los programas Head Start no deben esperar a que los funcionarios locales o estatales tomen una decisión. Debe informarse de cualquier incidente al personal de la OHS (Oficina de Head Start) dentro de los siete días posteriores al incidente, independientemente de las investigaciones realizadas por la policía local, estatal, tribal o federal correspondiente.

Consecuencias de no informar de incidentes "inmediatamente o tan pronto como sea posible"

Para asegurarse de que los programas le informen sobre incidentes significativos a su especialista del programa asignado o gerente de programa regional, la OHS (Oficina de Head Start) revisa la información y los informes del período de la subvención disponibles públicamente para detectar cualquier incidente de salud y seguridad infantil. Si la OHS (Oficina de Head Start) descubre que un programa no informó de un incidente significativo dentro de los siete días naturales posteriores al momento del incidente, el programa recibirá el resultado de monitoreo que podría incluir una determinación de deficiencia.

Es importante informar de todos los incidentes que involucren al personal de Head Start y que afecten la salud y la seguridad de los niños pequeños en entornos de la primera infancia, incluidos aquellos que no estén financiados por el dinero de Head Start. Estas medidas tienen mayores implicaciones para todos los niños que reciben servicios del programa. Por esta razón, el requisito de informar se aplica a los incidentes que involucren al personal, los contratistas y voluntarios de Head Start en todos los entornos, incluidas las aulas mixtas.

Tipos de incidentes de los que hay que informar

Los programas deben informar de cualquier incidente significativo que afecte la salud y la seguridad de los niños. La OHS (Oficina de Head Start) considera que un "incidente significativo" es cualquier incidente que tenga como resultado lesiones o daños graves a un niño, que viole las normas de conducta de Head Start del 45 CFR §1302.90(c) </es/policy/45-cfr-chap-xiii/1302-90-politicas-sobre-el-personal> o que tenga como resultado que dejen a un niño solo o sin supervisión o que se lo entreguen a un adulto no autorizado.  Subir

Es imposible ofrecer una lista exhaustiva de todos los incidentes que ponen en riesgo la salud y la seguridad de los niños. Sin embargo, la OHS (Oficina de Head Start) ha compilado una lista completa de los tipos de incidentes que deben informarse. Algunos ejemplos de incidentes significativos son, entre otros:

- **Lesiones que sufra el niño y que requieran hospitalización o tratamiento médico en la sala de emergencias**, como un hueso roto, un esguince grave, dientes astillados o agrietados, traumatismo craneal, heridas profundas, contusiones o laceraciones o mordeduras de animales.
- **Disciplina inapropiada**, que se entiende como cualquier tipo de conducta utilizada para infundir miedo o humillar en lugar de educar a un niño, como pincharlo o pellizcarlo; burlarse o reírse de él; usar/negar alimentos o una actividad como castigo o recompensa; o aislarlo.
- **Posible abuso y maltrato infantil**, como agarrar, empujar, sacudir, golpear o arrastrar a un niño; darle azotes o cualquier otro tipo de castigo corporal o físico; atarlo o pegarle cinta adhesiva; aterrorizarlo con amenazas o actos de intimidación; o cualquier forma de contacto sexual.
- **Falta de supervisión** mientras está bajo el cuidado o la supervisión del personal del programa, lo cual incluye dejar a un niño solo en cualquier lugar dentro de las instalaciones de un centro de Head Start (p. ej., en un aula, baño, en un patio de juego), así como fuera de las instalaciones en un estacionamiento, en una calle cercana o en un autobús u otro transporte aprobado por el programa o en una excursión.
- **Entrega no autorizada**, en la que a un niño se le permite irse de un centro de Head Start, autobús u otro transporte aprobado por el programa con una persona sin el permiso o la autorización de su padre o tutor legal, y cuya identidad no se ha verificado mediante una identificación con foto.

Próximos pasos

Para la OHS (Oficina de Head Start), la salud y la seguridad de los niños son la máxima prioridad. Las investigaciones han demostrado que los efectos del abuso y el maltrato infantil están relacionados con resultados adversos para la salud y la salud mental en niños y familias, y esos efectos negativos pueden durar toda la vida. Prevenir los incidentes significativos que afecten la salud y la seguridad de los niños en los programas Head Start es responsabilidad de todos. Alentamos al personal del programa a completar la capacitación de iLookOut <https://www.headstart.org/es/practicas-de-seguridad/articulo/preguntas-frecuentes-de-head-start-sobre-ilookout-por-el-maltrato-de-menores>, un curso gratuito de desarrollo profesional en línea centrado en proteger la seguridad de los niños y prevenir y detectar el maltrato infantil.

La OHS (Oficina de Head Start) está comprometida con la mejora continua de la calidad y continuará brindando apoyo y orientación para prevenir incidentes que pongan en peligro la seguridad de los niños. Si tiene alguna pregunta sobre este IM (Memorando de Información), comuníquese con su Oficina Regional.



Cuando trabajamos juntos para detectar, informar y corregir rápidamente los incidentes de salud y seguridad, podemos apoyar mejor la salud y el bienestar de los niños en los programas Head Start. Gracias por su labor en favor de los niños y las familias.

/ Katie Hamm /

Katie Hamm
Directora interina
Oficina de Head Start

Ver el Memorando de Información en versión PDF:

Presentación de informes sobre incidentes de salud y seguridad infantil 

</sites/default/files/im/downloads/acf-im-hs-22-07-esp.pdf> [PDF, 0.0KB]

« Descargo de responsabilidad sobre las traducciones al español </es/descargo-de-responsabilidad> »

Documento histórico

ACF Administration for Children and Families	U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES	
	1. Log No. ACF-IM-HS-22-07	2. Issuance Date: 09/27/2022
	3. Originating Office: Office of Head Start	
	4. Key Words: Child Incidents; Reporting; Health and Safety	

INFORMATION MEMORANDUM

TO: All Head Start Agencies and Delegate Agencies

SUBJECT: Reporting Child Health and Safety Incidents

INFORMATION:

The Head Start Program Performance Standards (HSPPS) at [45 CFR §1302.102\(d\)\(1\)\(ii\)](#) require programs to “submit reports, as appropriate, to the responsible U.S. Department of Health and Human Services (HHS) official immediately or as soon as practicable, related to any significant incidents affecting the health and safety of program participants.” This includes any incident regarding staff or volunteer compliance with laws addressing child abuse and neglect.

This Information Memorandum (IM) clarifies reporting requirements of 45 CFR §1302.102(d)(1)(ii), including the responsible HHS official to whom programs must report and the reporting timeframe. It also outlines the consequences for failure to report during the given timeframe, explains the obligation to report child incidents in blended classrooms, and offers examples of incident types that must be reported. This IM applies to all Office of Head Start (OHS) programs, including Head Start, Early Head Start, Migrant and Seasonal Head Start, and American Indian and Alaska Native Head Start programs.

“Responsible HHS Official” to Whom Programs Send Reports

For reporting significant incidents regarding the health and safety of children in Head Start programs, the responsible HHS official is the program specialist assigned to your grant or the regional program manager. This is in addition to reporting to local, state, or tribal entities as required by applicable laws.

Reporting Timeframe

HSPPS 45 CFR §1302.102(d)(1)(ii) requires programs to submit reports, as appropriate, to the responsible HHS official immediately or as soon as practicable. OHS interprets “immediately or as soon as practicable” to mean without delay, but no later than seven calendar days following an incident. Head Start programs should not wait for adjudication through local or state officials. Incidents must be reported to OHS staff within seven days of the incident, regardless of investigations by relevant local, state, tribal, or federal law enforcement.

Consequences for Failure to Report Incidents “Immediately or as Soon as Practicable”

To make sure programs report significant incidents to their assigned program specialist or regional program manager, OHS reviews publicly available information and reports from the grant period to identify any child health and safety incidents. If OHS discovers a program failed to report a significant incident within seven calendar days from the time of the incident, the program will receive a monitoring finding, which may include a deficiency determination.

It is important to report all incidents involving Head Start staff that affect the health and safety of young children in early childhood settings, including those not funded by Head Start dollars. These actions have broader implications for all children served in the program. For this reason, the requirement to report applies to incidents involving Head Start staff, contractors, and volunteers in all settings, including blended classrooms.

Types of Reportable Incidents

A program must report all significant incidents affecting the health and safety of children. OHS considers a “significant incident” to be any incident that results in serious injury or harm to a child, violates Head Start standards of conduct at [45 CFR §1302.90\(c\)](#), or results in a child being left alone, unsupervised, or released to an unauthorized adult.

It is not possible to provide an exhaustive list of incidents that threaten children’s health and safety. However, OHS is providing a thorough list of the types of incidents that should be reported. Some examples of significant incidents include, but are not limited to:

- **Child injuries that require either hospitalization or emergency room medical treatment**, such as a broken bone; a severe sprain; chipped or cracked teeth; head trauma; deep cuts; contusions or lacerations; or animal bites.
- **Inappropriate discipline**, which is any type of conduct used to instill fear or humiliate rather than to educate a child, such as poking or pinching a child; making fun of or laughing about a child; using/withholding food or an activity as a punishment or reward; or isolating a child.
- **Potential child abuse and maltreatment**, such as grabbing, shoving, shaking, swatting, or dragging a child; spanking or any other type of corporal or physical punishment; binding, tying, or taping a child; terrorizing a child with threats or menacing acts; or any form of sexual contact.
- **Lack of supervision** while in the care or under the supervision of program staff, which includes leaving a child alone anywhere on the grounds of a Head Start facility (e.g., in a classroom, bathroom, on a playground), as well as outside the facility in a parking lot, on a nearby street, or on a bus or another program-approved transportation or excursion.
- **Unauthorized release** where a child is released from a Head Start facility, bus, or other

approved program transportation to a person without the permission or authorization of a parent or legal guardian and whose identity had not been verified by photo identification.

Next Steps

OHS places the utmost priority on child health and safety. Research shows the impact of child abuse and child maltreatment is associated with adverse health and mental health outcomes in children and families, and those negative effects can last a lifetime. Preventing significant incidents that affect children's health and safety in Head Start programs is everyone's responsibility. We encourage program staff to complete the [iLookOut](#) training, a free online professional development course focused on protecting child safety and preventing and identifying child abuse.

OHS is committed to continuous quality improvement and will continue to provide support and guidance in preventing incidents that jeopardize children's safety. If you have any questions regarding this IM, please contact your Regional Office.

By working together to swiftly identify, report, and correct health and safety incidents, we can better support child health and well-being in Head Start programs. Thank you for your work on behalf of children and families.

/ Katie Hamm /

Katie Hamm
Acting Director
Office of Head Start